



18th

BU budapest
short film
festival
2022 SHO

www.bushofest.hu

30 august - 4 september 2022

Puskin Cinema | Kino Cafe | Istituto Italiano di Cultura | P'art Cinema

Content / Tartalom

Welcome / Köszöntő	1
BuSho team / BuSho csapat	2
Opening Ceremony / Megnyitó	3
BuSho Best of 2021	5
Pre-jury / Előzsűri	6
Student jury / Diákzsűri	7
International jury / Nemzetközi zsűri	8
Competition Programme / Versenyprogram	10
BuSho Prizes / BuSho díjak	34
Festinet	36
Centro Nazionale del Cortometraggio	38
Curtas Vila do Conde	40
Hamburg Media School	42
Ibiza Cinefest	44
Special Screenings	46
BuSho Country – P'Art Mozi Szentendre	47
BudapeXtreme	50
Side programs / Kísérőprogramok	51
GomBuSho workshop	52
BuSho locations / BuSho helyszínek	53
Index	55
Detailed schedule / Részletes programbontás	56

ARE YOU OVER 18?

Our lovechild has come of age, which makes my otherwise short-film-filled heart feel a bit strange and ambivalent. On one hand, with pride, because after all, the chariot we built has been running for 18 years, and on the other hand, with a certain melancholy, because we don't even notice that the years, slowly decades by us, are passing us by.

Of course, there is no reason to be sad, because if we think about it and consider some of the works, we will immediately feel better, not to be exhaustive: Heim, Maestro, Finale, Last Call, Metube, Wind, Offside, Zombification... But of course, don't misunderstand, we are not here to reminisce about the past, but to look to the future with renewed strength, and with renewed strength and rejuvenation.

We are preparing for regime change, but not in "that" way. Everyone should stick to their own guns, we are doing the same and simply handing over the helm to the youth section, who are not so young anymore. We've been working with Zalán for many years and now the time has come for them to take over the reins for the first 3 years, or at least to get used to it, and then we'll see.

We've started the process, which is visible on the new website, the new design and now this new catalogue.

What remains unchanged is the dumping of international short films of outstanding quality, which is guaranteed again this year based on the feedback from the pre-jury, so whether you are a returning or first-time festival-goer, you will definitely find your favourite among the latest competition films, and we wish you a great time.

ELMÚLTÁL MÁR 18?

Nagykorúvá cseperedett szerelemgyerekekünk, mely kicsit furcsa kettős érzésekkel tölti meg egyébként rövidfilmekkel teli szívemet. Egyrészt büszkeséggel, mert hát mégis csak 18 éve fut az általunk épített szekér, másrészt pedig némi mélabúval, hiszen észre sem vesszük, hogy robognak el mellettünk az évek, lassan évtizedek.

Persze szomorkodni nincs okunk, hiszen, ha jobban belegondolunk és felemlegetünk néhány alkotást, akkor azonnal felderülünk, a teljesség igénye nélkül: Heim, Maestro, Finale, Last Call, Metube, Wind, Offside, Zombification... De persze félreértés ne essék, nem múltat idézni jöttünk, hanem a jövőbe tekinteni még pedig újult erővel, megfiatalodva.

Kormányváltásra készülünk, na de nem úgy, mert mindenki maradjon a saját kaptafájánál, mi is ezt tesszük és egyszerűen átadjuk a kormányt az ifjúsági szekciónak, akik már nem is olyan fiatalok. Hosszú évek óta dolgozunk már együtt Zalánékkal és most elérkezett az idő, hogy az ideivel együtt először 3 évre átvegyék az irányítást vagy legalábbis beletanuljanak, aztán majd kiderül.

Meg is kezdtük a folyamatot, mely látható az új weboldalon, az új arculaton és most ezen az új katalóguson is.

Ami viszont változatlan, az a kiemelkedő minőségű nemzetközi rövidfilm dömping, mely idén is garantált az előzsűri visszajelzései alapján, tehát legyen az visszatérő vagy első fesztiválózó, mindenki megtalálhatja kedvencét a legfrissebb versenyfilmek között, amelyhez jó szórakozást kívánunk!

- Tami & Zalán, 2022 -





GÁBELI TAMÁS

festival director



BATA ZALÁN

program director



GALAMBOS LEVENTE

pre-jury coordinator



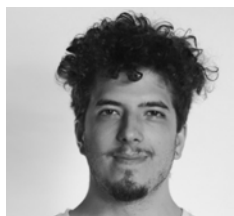
WOLFGANG LEIS

jury coordinator



GÓLYA ZSOMBOR

graphic designer



KAKUCS DÁVID

graphic designer



BOGNÁR OLIVÉR

social media



KOVÁCS LEVENTE

photographer



KOROM DÁVID

videographer



SZŐKE HELGA

festival officer



FARKAS BIANKA

receptionist



KOCSIS LÁSZLÓ

best boy



KOVÁCS BÁLINT

proofreader



GÁBELI BOTOND

translator



HADHÁZY DÁVID

translator



BARTALIS KATALIN

Hungarian proofreader

SPECIAL THANKS | KÜLÖN KÖSZÖNET :

BÁNHEGYI ILONA
BECSEI DÁNIEL
BEATRIX ROCA-GARCIARENA
BESENYEI ZSUZSANNA
GÁBELI MARIKA
GÁBELI TIBOR
GIOVANNI CATALUCCIO
GYÉMÁNT LÁSZLÓ

HEGYI ANITA
JAVIER VALDIVIELSO ODRIÓZOLA
JOÃO MIGUEL HENRIQUES
KALMANOVITS BALÁZS
KOVÁCS FERI
PASZTERNÁK ÁDÁM
PÁLOS GYÖRGY
POLGÁR ÉVA

PUSKÁS VERONIKA
RÉPÁS ÁGNES
SCHÄFFER ANIKÓ
SOLTÉSZ REZSŐ
SÜMEGHY ÉVA
SZABÓ SIMON
VETŐ VIKTÓRIA
és még sokan mások...



OPENING CEREMONY – A MEGNYITÓ PROGRAMJA



MODERATOR: SIMON SZABÓ (HUNGARY) PREVIOUS BUSHO WINNER ACTOR AND FILM DIRECTOR

Simon Szabó was born 1979 in Hungary. He is an actor and film director, known for Moszkva tér (2001), Zuhanórepülés (2007) and Papírrepülő (2009). His shortfilm Wall was nominated in Tampere to the EFA award in the shortfilm category.

A 2001-es Moszkva tér című film deviáns Rojáljaként vált ismertté majd számtalan szerep után végül a rendezést választotta. A sikeres rövidfilmek, mint a Zsebzsötem, a Megyünk, vagy az EFA díjra jelölt Fal után első nagyjátékfilmje, a Papírrepülő, elnyerte a legjobb elsőfilm díját a 40. Magyar Filmszemlén.



INTERPRETER: ANDREW HEFFLER, ACTOR, DIRECTOR

American actor, director, presenter, leader and founder of the Grund Theater Company. In his spare time he is a rock star, gourmand chef and patient father. Sure, you can't call him in mobile less than 10 minutes and he has a definite opinion on whether tomatoes are fruit or vegetables (fruit!).

Amerikai színész, rendező, műsorvezető, a Grund Színház társulatának vezetője és alapítója. Szabadidejében rock sztár, gourmand séf és türelmes apa. Biztos, hogy nem tudsz vele 10 percnél rövidebben telefonálni és határozott véleménye van arról, hogy a paradicsom gyümölcs-e vagy zöldség (gyümölcs!).



MODERATOR: ISTI MADARÁSZ (HUNGARY) PREVIOUS BUSHO INTERNATIONAL JURY MEMBER

Screenplay writer, director. After making plenty of successful short films he swapped for slightly longer genre. He directed daily and weekly series, his first feature film, Loop - a sci-fi - made it to the cinemas and was released in 2016.

Forgatókönyvíró, filmrendező. Számos sikeres rövidfilm készítése után a hosszabb műfajokra váltott. Rendezett heti ill. napi sorozatokat, majd 2016-ban mutatták be első mozifilmjét, a Hurok című időkavarós sci-fit.



EVENT OPENED BY | A RENDEZVÉNYT MEGNYITJA: DÁVID GÉCZY, LAST YEAR'S INTERNATIONAL JURY MEMBER – Hungarian Chicago Silver Hugo prize, Cannes Silver Dolphin and Berlin Red Dot winner film director and screenwriter.

After graduating from university, he directed TV shows, advertisements and commercials for the internet and around 60 television channels. In 2007 his first short movie, Hangár was shot. He was the co-director of the play Hamlet-illusions, which was a unique combination of theater and movie tools.

Magyar filmrendező, forgatókönyvíró. 2015-ben A győztes című alkotása bekerült az Oscar-díj jelölő Odensei Filmfesztivál versenyprogramjába. A Zeneakadémia imázsklipjei elnyerték a Chicagói Nemzetközi Filmfesztiválon 2015-ben és 2017-ben az ezüst Hugo-díjat, és a berlini Red Dot mellett a Cannes-i Ezüst Delfint is. A Született muzikusok című websorozataért a Los Angeles Film Awards és a London Lowie Awards díját vehette át.

There are some shortfilms from last year, that reflect and refer to the image of the festival.

Műsoron néhány RÖVIDfilm a tavalyi fesztiválról, melyek hűen tükrözik a fesztivál arculatát.



BEST ANIMATION

Mulm

Director: **Carol Ratajczak, Tobias Trebeljahr**
7' | Animation | Germany

N. tries to communicate with a star. In this work he is disturbed by the neighbours cat, which he has to look after.

N. megpróbál egy sztárral kommunikálni. Miközben ezen munkálkodik, megzavarja a szomszéd macskája, akire neki kell figyelnie.



BEST CINEMATOGRAPHY

Jaime Martínez Soria, in the film Mira

Director: **Hugo De La Riva**
7' | Fiction | Spain

Cristina wakes up from a nightmare.
Or maybe not...

Cristina felriad egy rémálomból.
Vagy lehet, hogy nem...



BEST COMEDY

David

Director: **Zachary Woods**
12' | Fiction | USA

David needs help. So does David. A severely depressed man reaches out for an emergency therapy session. He's not the only one who needs help..

Davidnek segítségre van szüksége. Egy súlyosan depressziós férfi vészhelyzeti terápiát kér. Nem csak neki van szüksége a segítségre.

BEST OF BuSho 2021 (120')

30 August

Tuesday

20:00

Istituto Italiano Di Cultura,
Fellini Hall



Greetings from Nigeria

Director: **Peter Hoferica**
17' | Fiction | Slovakia

When grandpa Emil gets email from a Nigerian Prince asking for financial help, he has no other choice (despite of disapproval from the rest of the family) than send him the money. Nigerian Prince promises half of his heritage in return.



Best Visegrad short

Listening Csönded

Director: **Gergely Tóth**
13' | Fiction | Hungary

A socially anxious guy meets a deaf girl on a night out in Budapest.



Best Hungarian animation

Incognito

Director: **Júlia Lantos**
8' | Animation | Hungary

A young girl lives alone in a small flat and her only companion is a yellow bird. One day a cloud appears above the flat, which brings rain endlessly. A supernatural process begins in her flat, helping to lock her out of the outer, grotesque and absurd world.



Gym Patriot

Director: **Slobodan Karajlovic**
8' | Fiction | United Kingdom

A white man showers after a session at the gym and becomes unnerved and then competitive after overhearing an Arabic voice singing in another cubicle. Culture clash and the bubbling subtext of prejudice. How will he retaliate?



The Devil's Harmony

Director: **Dylan Holmes Williams**
14' | Fiction | United Kingdom

A bullied teenage girl leads a cappella club on a trail of destruction against her high school enemies.



BRONZE BUSHO prize 2021

Mutual Heart

Director: **Desislav Zherar Atanasov**
15' | Fiction | Bulgaria

Bozhidar is a young, artistic photographer who produces T-shirts with suburban photo collages. One day he comes upon Victor the bully. Despite the differences between them, the two guys find a common ground.



SILVER BUSHO prize 2021

Under the Same Roof

Director: **Simeon Tsonchev**
25' | Fiction | Bulgaria

The pedantic Mr. Atanasoff is constantly irritated by the careless bouzouki playing of the bohemian foreigner living upstairs. He floats with happiness when the musician loses his beloved instrument, but soon his attitude is about to take an unexpected turn.



GOLD BUSHO prize 2021

Friend

Director: **Andrey Svetlov**
21' | Fiction | Belarus

"Friend" is about two warring school students. One of them dreams of a new smartphone, the other of a simple friendship. By chance, they find themselves in a common predicament from which they will have to get out. It's a rich, day-long story spiced with chases, childish adventurism and light humour.

PRE-JURY – ELŐZSÚRI

Levente Galambos

Cinematographer, editor. Graduated at Budapest University of Technology and Economics with Optomechatronics degree, since then he has continued his studies at METU as cinematographer.



"Audiences will be served to a rich menu this year: deep human situations, grotesque humour and sensitising stories tastefully presented."

Operatőr, vágó. A BME-n diplomázott optomechatronika szakon, azóta a METU operatőr szakán tanul.

"A közönség elé idén is változatos menü kerülhet: mély emberi situációk, groteszk humor és ízlésesen előadott érzékenyítő történetek."

Annaida Orosz

Graduated from the Faculty of Arts of the Eötvös Loránd University in 2011 with a degree in film history and English. She is currently a student at the Doctoral Program in Film, Media and Cultural Theory there. Her research interests include the theory of animated documentaries and the history of Hungarian animated films.



"In the most memorable pieces of this year's animations, the absurdities of the present day come back, whether in the form of our life under Covid, spiced up with quarantine rules and masks, or in the form of more abstract stories and animated characters."

Az ELTE-n végzett történelem-angol szakon 2021-ben. Jelenleg az ottani Film-, média- és kultúraelméleti doktori programban vesz részt. A kutatásai a dokumentum-animáció elméletével és a magyar animáció történelmével foglalkoznak.

"Az ideai animációk legemlékezetesebb darabjaiban a jelenkor abszurditásai köszönnek vissza, akár a karantén-szabályokkal, maszkokkal megspékelt életünk a Covid alatt, akár elvontabb történetek is animációs alakok képében."

Tímea Tánczos

Former BuSho Student Jury member, who was delegated to us in 2016 from the Department of Motion Picture Culture and Media Studies at the Metropolitan University.



"It seems to me that this year all the filmmakers have been on the ground of realism, with fewer truly „shocking” films. But that's not a bad thing, because in many cases I found clear and beautiful dramaturgical solutions, important themes, contemporary dilemmas and intense, sometimes unresolved emotions."

Korábbi BuSho diákszűri tag, aki a METU Mozgókép és Média szakáról érkezett.

"Úgy látom, hogy idén minden alkotó a realizmus talaján

mozgott, kevesebb az igazán mehökkentő film. Ez viszont nem baj, mert sok esetben pont emiatt tisztá és szép dramaturgiai megoldásokkal találkoztam, fontos témákkal, jelenkori dilemmákkal és intenzív, olykor feloldhatatlan érzelmekkel."

Ágnes Bőjte

Graduated from SZTE in 2003 with a degree in communication and in 2013 from MOME with a degree in media design. She led and edited a film radio show for seven years, currently teaches film production at METU and leads the film club for mobile universities at Trafó.



"Everything connects. Everything separates. Our anxieties, our desires, our fears, our pains, our losses, our loves are all universal. In the tiny of the characters in this year's films, we can also recognise ourselves, and there is always something relieving in that."

Az SZTE-n végzett 2003-ban kommunikáció szakon, majd 2013-ban a MOME-n media design szakon. Hét évig egy filmes rádió show vágója volt, jelenleg pedig filmgyártást tanít a METU-n, illetve filmklubot vezet a Trafóban.

"Minden összeköt. Minden elválaszt. Szorongásaink, vágyaink, félelmeink, fájdalomaink, veszteségeink, szeretetünk mind egyetemes. Az idei filmek szereplőinek kicsinységében is magunkra ismerhetünk, és ebben mindig van valami megnyugtató."

Ábel Pokorni

After high school he continued his studies at the University of Art in London in England, where he also worked on short films. He moved back home because of the pandemic situation and started studying in Budapest at METU as a cinematographer.



"Frustration, anger, aggression and many disappointments. That's what we get from the world today. And that's partly what we get from today's films, but in a coherent, interpreted form, sometimes with a touch of humour. It is frightening to see how similarly French, Iraqi, Russian or Mexican films see the world and its problems."

Középiskolás korában kezdett filmezéssel foglalkozni az általa vezetett önképző körben, elsősorban operatőri és vágási feladatokkal, majd mindezt a University of Arts in London Egyetemen folytatta, ám a világjárvány miatt hazaköltözött és jelenleg a METU operatőr szakos hallgatója.

"Minden összeköt. Minden elválaszt. Szorongásaink, frusztráltság, düh, agresszió és sok csalódás. Ezt kapjuk a mai világtól. És részben ezt kapjuk a mai filmekről is, de ennek egy egységbe szerkesztett, értelmezett, néhol humorral megfűszerezett formáját. Ijesztő megtapasztalni, hogy mennyire hasonlóan látják francia, iraki, orosz vagy mexikói filmek a világot, és annak problémáit."

STUDENT JURY – DIÁKZSÚRI

Dávid Kántor (SZFE)



I am currently a graduate student in the Freeszfe Association. I've had the pleasure to try my hand at many genres, but the most exciting is always to return to my roots. Short film frameworks really require some serious creative energy, the most important aspect for me as a creator and as a viewer is the message and layers of the films.

Jelenleg a Freeszfe Egyesület keretein belül vagyok végzős vágó hallgató. Sok műfajban volt már szerencsém kipróbálni magam, de a legizgalmasabb mindig visszatérni a gyökerekhez. A rövidfilmek adta keretek igazán komoly kreatív energiákat igényelnek, alkotóként és nézőként is a legfontosabb szempont számomra, a filmek mondanivalója és rétegei.

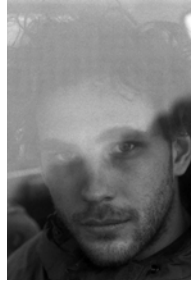
Lilian Tanczos (METU)



I am studying to be a documentary film director at METU. Alongside attending university, I am an organiser at the Castorp film school. I am drawn to personal creations and am curious to see whose work truly touches me.

A METU-n tanulok dokumentumfilm-rendezőnek, mellette a Castorp filmes iskolában szervezőként tevékenykedem. Szeretem a személyes alkotásokat, kíváncsi vagyok, hogy kinek a munkája érint meg igazán.

Károly Ascher (ELTE)



For the past year I have been studying film directing at the ELTE Master's programme. In addition, I've been casting feature films and teaching script development and filmmaking to young children at the Children's Film Academy for 5 years. Authenticity and a personal voice is what captivates me most when watching a film.

Az elmúlt egy évben az ELTE mesterképzésén tanulok filmrendezést. Mellette játékfilmekben foglalkozom szereplőválogatással, illetve 5 éve a Gyerekfilm Akadémián kiskamaszokat tanítok, forgatókönyv fejlesztésre és filmkészítésre. A hitelesség és a személyes hang ami egy film nézése közben legjobban magával ragad.

Bence Hlavay (MOME)



I am a Master's student in Animation at MOME. Besides my diploma thesis, I work with my friends and fellow animators at PIROS Animation, an animation studio we founded, mainly on applied projects. For me, the ambience is always the most important aspect when watching a film. The atmosphere and the way

the characters fit into the constructed world draws me in and fascinates me much more than a perfect story.

A MOME Animáció szakának mesterszakos hallgatója vagyok. A diplomamunkám mellett pár barátommal és egyben animációs szaktársammal alakított animációs stúdióban, a PIROS Animation-ben dolgozom, egyelőre főként alkalmazott projekteken. Számomra mindig a hangulat a legfőbb szempont, ha filmet nézek. Az atmoszféra és a karakterek illeszkedése a megkonstruált világba, beszippant és sokkal jobban lenyűgöz, mint egy tökéletes story.

INTERNATIONAL JURY – NEMZETKÖZI ZSÚRI

Hajni Kis (HUNGARY)

Born in 1990, Hungarian director and scriptwriter, Hajni Kis first studied philosophy before moving on to film.

Hajni graduated from the University of Theatre and Film Arts (Budapest, Hungary) as a director. She has won numerous awards with her short films entitled 'Last Call' and 'Beautiful Figure'.

The latter was nominated for the Student Academy Award and has been invited to more than a hundred film festivals all over the world. Her graduation movie, 'Last Call' has also participated prestigious film festivals such as the Sarajevo Film Festival winning it's Heart of Sarajevo for Best Student Film Award in 2018; in addition, ARTE and, also HBO has broadcasted it.

She recently finished her first feature film with the title, 'Wild Roots'. The film was already awarded at Karlovy Vary International Film Festival, and it won the main prize for the best „Work in Progress” film.



1990-ben született, magyar filmrendező és forgatókönyvíró. Hajni először filmléleket és filozófiát tanult, mielőtt filmrendezéssel kezdett volna foglalkozni. A Színház- és Filmművészeti Egyetemen filmrendező szakon 2018-ban szerzett diplomát.

Első évben két dokumentumfilmet készített ('Még Szébbek', '2.em'), melyek már akkor nemzetközi elismeréseket szereztek. A másodéves projektje egy fikciós kisjátékfilm volt 'Szép Alak' címen, melyet az Akadémia (Academy Awards) több ezer filmből kiválasztva, Diák Oscar-díjra jelölt 2016-ban. 2018-ban készült el diplomafilme 'Last Call' címen, melynek nemzetközi premierjére a rangos Szarajevó Filmfesztiválon került sor, ahonnan a legjobb filmnek járó díjat hozhatta el a mezőnyében, továbbá itthon elnyerte a magyar Filmkritikusok díjátadóján a SIMÓ-díjat. A filmet azóta az ARTE és az HBO is a műsorára tűzte.

2020 őszén fejezte be első nagyjátékfilmjét 'Külön Falka' címen, mely a Karlovy Vary-i Nemzetközi Filmfesztiválon – "Works in Progress" versenyen belül fődíjat kapott.

Hajni 2020-ban eddigi teljesítményéért Junior Prima-díjat vehetett át. A díjjal azokat a harminc év alatti művészeket jutalmazták, akik korosztályuk legjobbjai.

Wolfgang Leis (hunGERy)

Short film: Vast playground for small budgets, lots of room to innovate, experiment, be funny, even be silly. BuSho: We'll interact and learn and have a lot of fun together. Pleased to meet you, welcome to the BuSho Experience!

Rövidfilm: Sok hely az újításra, a kísérletezésre, a viccelődésre, sőt a butaságra is. BuSho: Kölcsönösen interakcióba lépünk, tanulunk és nagyon jól fogunk szórakozni együtt. Örülök, hogy megismerhetlek, üdvözöllek a BuSho Experience-en!



Xavi Herrero (SPAIN)

Xavi Herrero literally grows up in a photo studio. Catalan filmmaker and producer residing in Ibiza since 2014, the year he abandoned his professional activity in Barcelona which was focused on TV-3 and other production companies. In 2016 he created Ibizacinefest, the Festival Internacional de Cine Independiente de Ibiza, that he continues to direct nowadays, preparing the 5th edition. At the same time, he is producing and directing 4 feature films related to the island of Ibiza. His feature films have been awarded and selected in Festivals such as Festival de Málaga, Cinespaña, Docs Barcelona, Atlantida Film Fest, Vladivostok... and in industry sections such as EFM Berlinale, Visions du Réel Industry, Medimed or Spanish Screenings. Since May 2022 is member of European Film Academy with the right to vote of European Film Awards.



Xavi Herrero szó szerint egy fotóstúdióban nőtt fel. Katalán filmes és producer, aki 2014 óta él Ibizán, abban az évben hagyta abba barcelonai szakmai tevékenységét, amely a TV-3 és más produkciós cégeknél összpontosult. 2016-ban hozta létre az Ibizacinefestet, a Festival Internacional de Cine Independiente de Ibiza fesztivált, amelyet napjainkban is ő irányít, és az 5. kiadást készíti elő. Ezzel egyidejűleg 4 játékfilm készítője és rendezője Ibiza szigetéhez kapcsolódóan. Játékfilmjeit olyan fesztiválokon díjazták és válogatták be, mint a Festival de Málaga, Cinespaña, Docs Barcelona, Atlantida Film Fest, Vladivostok... valamint olyan ipari szekciókban, mint az EFM Berlinale, Visions du Réel Industry, Medimed vagy a Spanish Screenings. 2022 májusa óta tagja az Európai Filmakadémiának, szavazati joggal rendelkezik az Európai Filmdíjak odaítélésében.

Pál Laska (HUNGARY)

I have been working as screenwriter since 2008, I have written many types of moving pictures: reality shows, daily series, short and feature films. As an author, I also wrote anthology about pop cultures and academy articles analyzing the relationship between film and cyber security. Since 2019, I have held proudly the position of President of the Screenwriting Section of the Hungarian Film Academy.



2008 óta dolgozom forgatókönyvíróként, a mozgókép sok formáját kipróbáltam: írtam realityt, napi sorozatot, kis- és nagyjátékfilmet egyaránt. Szerzőként popkultúrális összefoglaló antológiát és a film és kibernetikus kapcsolatát elemző szakkikkeket is jegyeztem. 2019 óta a Magyar Filmakadémia Forgatókönyvíró Szekciójának elnöki tisztét töltöm be.



COMPETITION PROGRAMME

1. BLOCK

(74')

31 August
Wednesday
13:00
PUSKIN CINEMA

31 August
Wednesday
18:00
KINO CAFE



Stagnant

Director: **Konrad Kultys**
18' | Fiction | Poland

Tough skinhead Adam ignores his disability, despite it he tries to dominate his loved ones. A decision by his caring brother to change jobs pushes Adam to reconsider his situation and face up to his own limitations.

A kemény skinhead Adam nem vesz tudomást fogyatékoságáról, ennek ellenére megpróbál uralkodni szerettein. Gondoskodó bátyja munkahelyváltásról szóló döntése arra készíti Adamat, hogy átgondolja helyzetét, és szembenézzen saját korlátaival.

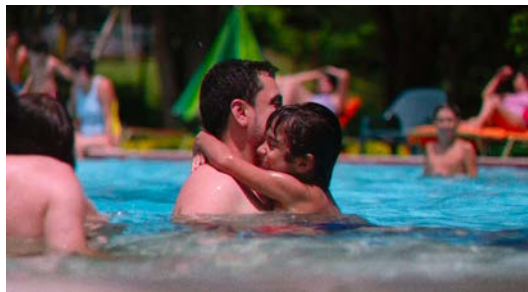


The Sausage Run

Director: **Thomas Stellmach**
10' | Animation | Germany

The film tells the tragic story of a little lamb with the help of multiple Zoetropes, loosely based on the well-known Grimm's fairy tale 'Little Red Riding Hood'. The characters are exchanged. The humans are depicted as anthropomorphous animals.

A film egy kis bárány tragikus történetét meséli el több zoetrop segítségével, a jól ismert "Piroska" című Grimm-mesén alapulva. A szereplők kicserélődnek. Az embereket antropomorf állatokként ábrázolják.



Zarzal

Director: **Flavio Armone**
18' | Fiction | Colombia

On a Sunday of 1990, William and his son Jacobo go out to the nearest pool. Colombian villages and public pools are full of ordinary people who enjoy the sunny Sundays, along with obscure and stunning drug traffickers and killers.

1990 egyik vasárnapján William és fia, Jacobo elmennek a legközelebbi uszodába. A kolumbiai falvak és a nyilvános medencék tele vannak a nyári napsütést élvező hétköznapi emberekkel, valamint borús, hajmeresztő drogkereskedőkkel és gyilkosokkal.



Why Is Your Face Downcast?

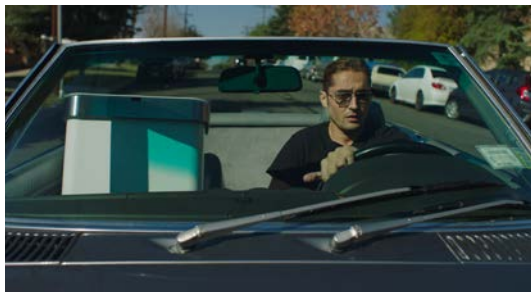
Miért horgasztod le a fejed?

Director: Péter Bethlenfalvy

15' | Fiction | Hungary

The absolutely desperate Thomas having lost his love of life starts to envy his brother Abel and all the care and attention given to him at the funeral of their deceased sister which Thomas has longed for in all his life.

A végletesen elveszett Tamás irigykedni kezd testvérére, Ábelre, aki elhunyt nővérük temetésén megkapja azt a törődést és figyelmet, amelyre Tamás mindig is vágyott.



Talk to the Can

Director: **Jordan H. Elliott**

13' | Fiction | USA

When Dave, a control freak, discovers that the home devices he uses to make his life easier have actually been secretly recording everything, he must change in order to survive.

Amikor a kontrollmániás Dave rájön, hogy az otthoni eszközök, amelyekkel megkönnyíti az életét, valójában titokban mindent rögzítenek, változnia kell a túlélés érdekében.



Notes / Jegyzet

2. BLOCK

(74')

31 August
Wednesday
14:30
PUSKIN CINEMA

31 August
Wednesday
19:30
KINO CAFE



Lesser of Two Evils

A kisebbik rossz

Director: **Máté Horesnyi**
10' | Animation | Hungary

The Eastern-European mentality and relations exposed through Attila Hazai's pen. Raw and life like stories which are turning into absurd scenes.

Három szálon futó történet, amely bemutatja a kelet-európai emberi kapcsolatokat. Hazai Attila novellái alapján.

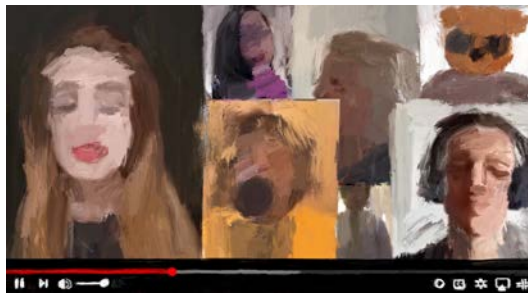


The Hero

Director: **Milena Dutkowska**
25' | Fiction | Poland

Cyprian, 10 years old orphan, raised by his beloved grandmother, dreams to become a real hero. Suddenly his grandmother dies and a threat of an orphanage hangs over Cyprian. Now he has to confront the real loss.

Cyprian, a 10 éves árva, akit szeretett nagymamája nevel, arról álmodik, hogy igazi hős lesz. Hirtelen nagymamája meghal, és Cyprian felett árvaházi fenyegetés lebeg. Most kell szembesülnie az igazi veszteséggel.



I Gotta Look Good for the Apocalypse

Director: **Ayce Kartal**
6' | Animation | France

March 2020. Our world, which we call "real", is drained of what used to be its substance, and forms of digital life multiply. But what if the crisis we are actually experiencing is not a pandemic, but an accelerated derealization of our lives?

2020. március. Az általunk „valóságosnak” nevezett világunk elveszíti azt, ami korábban a lényege volt, és a digitális élet formái megsokszorozódnak. De mi van akkor, ha a válság, amit valójában átélünk, nem is világjárvány, hanem életünk felgyorsult derealizációja?



Spider

Director: **Nash Edgerton**

9' | Fiction | Australia

A young man tries to make things right again, after he and his girlfriend get in a fight.

Egy fiatalember megpróbálja újra rendbe hozni a dolgokat, miután összeveszett a barátnőjével.



Bear

Director: **Nash Edgerton**

10' | Fiction | Australia

Follows the continuing adventures of Jack, who always takes things too far. This time he is organising a surprise for his girlfriend, with unintended consequences.

Jack kalandjait követi, aki mindig túl messzire megy. Ezúttal meglepetést szervez a barátnőjének, aminek nem kívánt következményei lesznek.



Shark

Director: **Nash Edgerton**

14' | Fiction | Australia

Follows the continuing adventures of Jack, who loves to prank. But in his latest relationship he may have finally met his match.

Követi Jack kalandjait, aki imádja a csínytevéseket. Legújabb kapcsolatában azonban talán végre megtalálta méltó ellenfelét.

Notes / Jegyzet

3. BLOCK

(75')

31 August
Wednesday
16:15
PUSKIN CINEMA

31 August
Wednesday
21:00
KINO CAFE



Cannibals

Caníbales

Director: **Mikel Bustamante**
5' | Fiction | Spain

They have come this far and now they will have to face the last test.

Eddig eljutottak, és most az utolsó próbatétel előtt állnak.



The Right Words

Haut les Coeurs

Director: **Adrian Moysé Dullin**
15' | Fiction | France

Kenza, 15, and her little brother Madhi, 13, regularly humiliate one another on social media. On the bus, Kenza puts her naive and romantic little brother to the test: to profess his love for Jada, the girl that Madhi loves, even though she does not know him.

A 15 éves Kenza és kislőccse, a 13 éves Madhi rendszeresen megalázzák egymást a közösségi médián. A buszon Kenza próbára teszi naiv és romantikus kislőccsét: vallja be szerelmét Jada iránt, a lány iránt, akit Madhi szeret, úgy is, hogy a lány nem ismeri őt.



Tap

Director: **Jessica Jack Boyd**
10' | Experimental | UK

On a remote mountaintop two women toil away at a seemingly meaningless task. Yet everyday they return to the same spot, to continue their back breaking work. Is it ritual, or punishment?

Egy távoli hegycsúcson két nő egy látszólag értelmetlen feladatot végez. Mégis minden nap visszatérnek ugyanarra a helyre, hogy folytassák a kemény munkát. Rituálé vagy büntetés?



Craze

Hajszálrepedés

Director: **Bianka Szelestey**

21' | Fiction | Hungary

Lenke must face the fact that it is a waste to cling on to her dying relationship after her partner of 8 years blurts out that he is breaking up with her just before a family dinner. Over dinner, Lenke goes through the stages of letting go.

Lenkének szembe kell néznie a ténnyel, kár tovább kapaszkodnia haldokló kapcsolatába, miután párja 8 év után, épp egy családi vacsora előtt böki ki: szakít vele. Lenke a vacsora alatt bejárja az elengedés fázisait.



Sisters

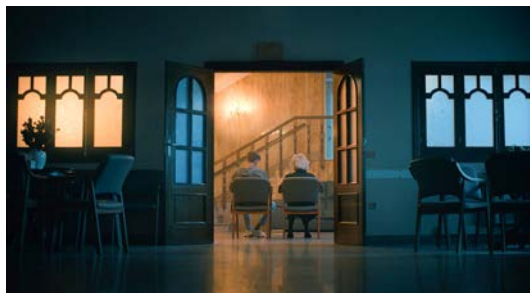
Sestry

Director: **Andrea Szelesová**

12' | Animation | Czech Republic

In an allegorical tale about the hardships of letting go, a little girl takes care of her gigantic sister trapped in the middle of a deserted land.

Az elengedés nehézségeiről szóló allegorikus mesében egy kislány gondoskodik óriási testvéréről, aki egy elhagyatott vidék közepén rekedt.



Tomorrow I'll Be Back

Mañana volveré

Director: **Hugo de la Riva**

12' | Fiction | Spain

Carlos sleeps in the funeral home until he is awakened because his grandmother has disappeared from the coffin.

Carlos a ravatalozóban alszik, amíg fel nem ébresztik, mert nagyanyja eltűnt a koporsóból.

Notes / Jegyzet

4. BLOCK

(83')

31 August
Wednesday
17:45
PUSKIN CINEMA

1 September
Thursday
18:00
KINO CAFE



The Last Night

Az Utolsó Éjjel

Director: **Gergely Riba**
10' | Animation | Germany

Two security guards are holding a job interview at a prominent club. A former arm-wrestler, Jani is applying to become a bouncer. A drunk girl falls victim of an incident. The stakes become higher when it turns out who she really is.

Két kidobó állásinterjút tart egy klubban. Jani, az ex-szkanderbajnok szeretne kidobói állást kapni. Az interjút követően baleset történik egy részeg lánnyal. A tét emelkedik, mikor kiderül ki is ő valójában.



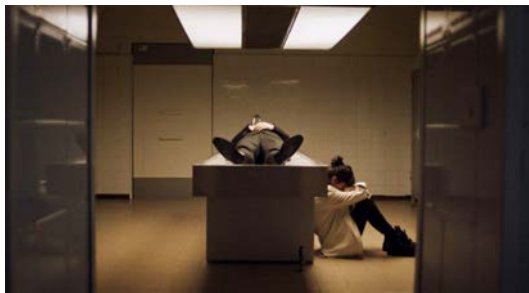
The Awakening of the Insects

LE REVEIL DES INSECTES

Director: **Stephanie Lansaqué, Francois Leroy**
14' | Animation | France

Hong Kong. Mr Lam is an old gentleman who loses his memory since the death of his wife. On March 5, the day of "the awakening of the hibernating insects", he receives the unexpected visit of old Ms. Meng. This Taoist exorcist is determined to chase away the demons lodging in the head of the old man.

Hong Kong. Mr. Lam egy idős férfi, aki felesége halála óta elveszítette az emlékeztétét. Március 5-én, „a hibernáló rovarok ébredésének” napján váratlanul meglátogatja őt az idős Meng asszony. Ez a taoista ördögűző elhatározza, hogy elűzi az öregember fejében lakozó démonokat.



Holy Care

Corpo e Aria

Director: **Cristian Patanè**
15' | Fiction | Italy

Gaia works in her family funeral home and takes care of the bodies while the soul is leaving. But one day, something unexpected happens.

Gaia a családi temetkezési vállalatnál dolgozik, és gondoskodik a testekről, amíg a lélek távozik. Egy nap azonban váratlan dolog történik.



A Dark Moment of Faith

Director: **Zornitsa Dimitrova**

17' | Fiction | Germany

Young Vicky is struggling for money. Her mother just died and her only way to raise money for the funeral is by selling her body. Everything seems hopeless to her, until she meets Vasco.

A fiatal Vickynek muszáj pénzt keresnie, mert édesanyja nemrég halt meg. Azonban csak úgy tud pénzt szerezni a temetésre, ha eladja a testét. Minden személynélnek tűnik számára, amíg nem találkozik Vascóval.



Lockdown Showdown

Director: **Chris Rudz**

7' | Fiction | Japan

Akira is stuck at home during lockdown. After all the friends are out of reach. He is desperately looking to connect with somebody. He will find unexpected ally in the artificial intelligent assistant in his smart speaker.

Akira otthonon ragadt a karantén alatt, miután a barátok elérhetetlenné váltak. Kétségbeesetten keresi a kapcsolatot valakivel. Váratlan megnyugvást talál az okoshangszórójában lévő mesterséges intelligenciában.



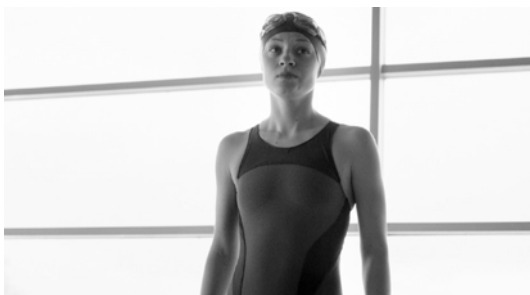
Notes / Jegyzet

5. BLOCK

(78')

1 September
Thursday
13:00
PUSKIN CINEMA

1 September
Thursday
19:30
KINO CAFE

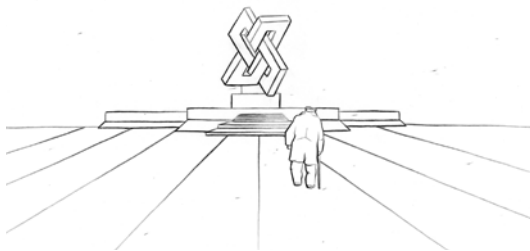


Under Water

Director: **Frederic Kau**
8' | Fiction | Germany

The ambitious Elea has always had one goal: to be a successful competitive swimmer. Lately though, she is pushed to her athletic limits, her performance is lacking.

Az ambiciózus Eleanak mindig is egy célja volt: sikeres versenyzősnak lenni. Az utóbbi időben, azonban, a határait feszegeti és a teljesítménye gyenge.



Impossible Figures and Other Stories

Director: **Marta Pajek**
16' | Animation | Poland

Following an explosion, a mysterious and elegant elderly woman wanders deserted city streets, recalling what was and what could have been.

Egy robbanást követően egy titokzatos és elegáns idős nő a város elhagyatott utcáin bolyong, és felidézi, mi volt és mi lehetett volna.



Make Mama So Proud

Mama büszkesége

Director: **Lili Laura Tóth**
17' | Fiction | Hungary

In an adult world full of rites, children are required to conform to formalities without question. In the natural state of being a child, this seems violent and alienating in the absence of an explanation, against which instinct rebels.

A felnőttek rítusokkal teli világában a gyerektől megkövetelik, hogy kérdések nélkül idomuljon a formalitásokhoz. A gyermeki lét természetes állapotában ez magyarázat híján erőszakosnak és elidegenítőnek hat, ami ellen az ösztön fellázad.



A Wall

Director: **Jacob Perlmutter**

17' | Experimental | UK

A lonely, suppressed woman develops a passionate obsession with a wall in her new home. As the compulsion intensifies and spiritual forces pull her deeper into infatuation, she is driven to confront the devastating loss that threatens to defeat her.

Egy magányos, elnyomott nőben szenvedélyes megszállottság alakul ki egy fal iránt az új otthonában. Ahogy a kényszer fokozódik és a spirituális erők egyre mélyebbre vonják a rajongásba, arra kényszerül, hogy szembenézzen a pusztító veszteséggel, amely akár le is győzheti őt.



The Station In-Between

Paxmal

Director: **Sven Schnyder**

20' | Fiction | Switzerland

Two gay men set out on a train journey after losing a common friend to a homophobic attack when life slowly catches up with them.

Két meleg férfi vonatútra indul, miután egy homofób támadás következtében elvesztették egy közös barátjukat, amikor az élet lassan utoléri őket.



Notes / Jegyzet

6. BLOCK

(75')

1 September
Thursday
14:30
PUSKIN CINEMA

1 September
Thursday
21:00
KINO CAFE



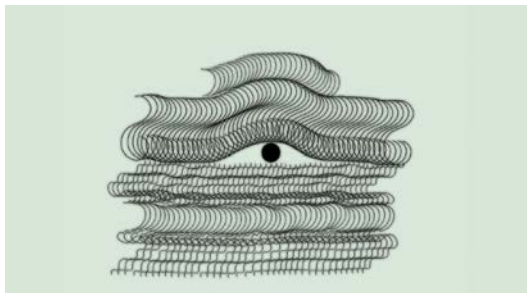
Not the 80's

Nicht die 80er

Director: **Marleen Valien**
17' | Fiction | Germany

Lucy likes Anton and Anton likes Lucy. As both are having two "cool looking drinks," Anton reveals that he is HIV positive. Meanwhile Lucy has to realize that her HIV education is in pretty bad shape.

Lucy szereti Antont, Anton pedig Lucyt. Miközben két „hűvösnek tűnő italt” fogyasztanak, Anton elárulja, hogy HIV-pozitív. Eközben Lucy rájön, hogy a tudása az HIV-ról elég korlátozott.



Intermission

Director: **Réka Bucsi**
5' | Experimental | Hungary

Repetitive still standing movement, an exploration of the visual image for its own sake. A projection of mental images, which are formed while listening to music.

Egy vizuális vers a mozdulatlan mozgásról, élő vonalakról, a rajzolásról és a repetitív alkotói folyamatról. Két rövidfilm között az 'Intermission' a régi mozizási hagyományt megidézve, egy rövid animált pihenőt hív be újra a moziba.



The Dead Collectors

Director: **Brendan Brendan Cleaves**
13' | Fiction | UK

During a pandemic in an alternate reality, two men have the job of collecting the deceased.

Egy alternatív valóságban egy világjárvány idején két férfinak a munkája, hogy összegyűjtsék az elhunytakat.



White Room

Director: **Jakub Jirásek**
6' | Experimental | Czech Republic

White torture is a type of psychological torture aimed at complete sensory deprivation and isolation. The prisoner is locked in a cell that is completely white: the walls, floor and ceiling, as well as their clothes and food.

A fehér kínzás a pszichológiai kínzás egy fajtája, amelynek célja a teljes érzékszervi megfosztás és elszigeteltség. A rab egy teljesen fehér cellába van zárva: a falak, a padló és a mennyezet, valamint a ruhái és az ételei is fehérek.



Useless

Inútil

Director: **Raquel Guerrero**
8' | Fiction | Spain

Tito, a neighborhood boy that everyone is always teasing, wants to prove his worth. He's already been through several initiation tests and he is now having fun with his new "friends", but they force him to complete the initiation ritual.

Tito, a környékbeli fiú, akit mindig mindenki ugrot, bizonyítani akar. Már több beavatási teszten is átesett, és most új „barátaival” szórakozik, de ők kényszerítik a beavatási rituálé elvégzésére.



Maverick (Of Hen and Men)

Samorast (O sliepkach a l'ud'och)

Director: **Peter Hoferica**
26' | Fiction | Slovakia

Juraj returns home after a long time, to tell his parents very important news. Before he can even get to the point he finds out his parents are getting a divorce.

Juraj hosszú idő után hazatér, hogy nagyon fontos hírt közöljön szüleivel. Mielőtt még a lényegre térhetne, rájön, hogy a szülei válófélben vannak.

Notes / Jegyzet

7. BLOCK

(75')

1 September
Thursday
16:15
PUSKIN CINEMA

2 September
Friday
18:00
KINO CAFE



4AM
Descente

Director: **Mehdi Fikri**
11' | Fiction | France

A policewoman helps her colleagues to conduct a search, but soon finds out that things aren't going the way they're supposed to.

Hajnali 4 óra. Egy rendőrnő egy nyomozásban segít kollégáinak, de hamarosan rájön, hogy a dolgok nem úgy mennek, ahogyan kellene.



We Are Not Alone
No estamos solos

Director: **Jorge Dolz**
12' | Fiction | Spain

MIKEL is a routine person who gets up every day to do the same kind of work in his office and to solve crossword puzzles during his breaks. However, he hopes that there is: a signal that shows that "we are not alone".

MIKEL egy pontos napi rutint tartó ember, aki minden nap azért kel fel, hogy ugyanazt a munkát végezze az irodájában, és keresztrejtvényeket fejtessen meg a szüneteiben. Reméli azonban, hogy van egy jel, amely azt mutatja, hogy „nem vagyunk egyedül”.



In The Upper Room

Director: **Alexander Gratzner**
8' | Animation | Austria/Hungary

Every season a young mole visits his blind grandfather, who lives deep underground in a comfortably decorated burrow. As the two grow older their relationship becomes more intense and important questions arise.

Minden évszakban egy fiatal vakond meglátogatja vak nagyapját, aki mélyen a föld alatt él egy kényelmesen berendezett odúban. Ahogy öregsznek, kapcsolatuk egyre intenzívebbé válik és fontos kérdések merülnek fel kettejük között.



Big

Director: **Daniele Pini**

14' | Fiction | Italy

Matilde lives in a cramped house on the beach with his grandfather. To make some money, she scours the sand with her metal detector. On a cold winter morning, Matilde will discover an object which will change her life forever..

Matilde egy kicsi, szűkös házban él a tengerparton a nagypapjával. Hogy pénzt keressen, fémdetektorával áttúrja a homokot. Egy hideg téli reggelen Matilde felfedez egy tárgyat, amely örökre megváltoztatja az életét.



Hanna's Bistro

Hanna Bisztrója

Director: **Áron Török**

30' | Experimental | Hungary

Hanna makes herself believe that she is the first and only inhabitant of a beautiful new world. She considers it her mission to lure the remaining humanity into her state of mind. She sets out to create the bistro of her dreams.

Hanna elhiteti magával, hogy egy új, a korábbinál sokkal szebb világ első és egyetlen lakója. Küldetésének véli, hogy a hátra maradt emberiséget átcsábítsa saját létállapotába. Belefog hát, hogy megépítse álmai bisztróját: a Hanna Bisztróját.



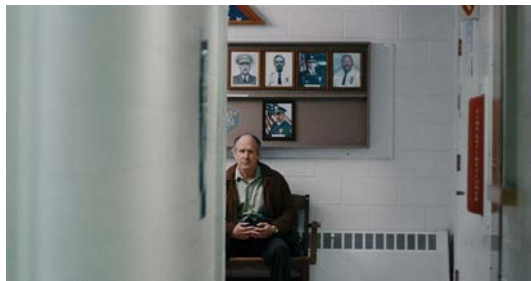
Notes / Jegyzet

8. BLOCK

(72')

1 September
Thursday
17:45
PUSKIN CINEMA

2 September
Friday
19:30
KINO CAFE

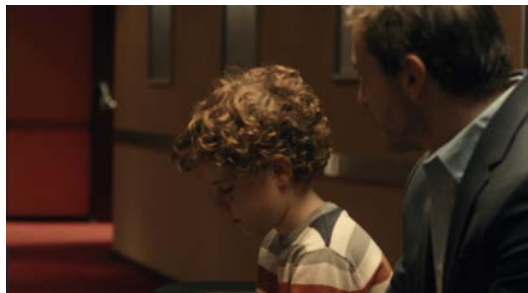


Safe

Director: **Ian Barling**
17' | Fiction | USA

On a winter night in Atlantic City, the manager of a defunct casino must reckon with his parental failures when his unruly son needs help out of an illicit bind.

Egy téli éjszakán Atlantic Cityben egy megszűnt kaszinó menedzserének számolnia kell a szülői kudarcaival, amikor a rakoncátlan fiának kisegítés kell egy tiltott kötelékből.



Parental Guidance

Nagykorú felügyelete mellett

Director: **Péter Dóczé**
16' | Fiction | Hungary

Gábor, a divorced father, spends the afternoon with his 8 year old son. While Gábor tries to connect with him, he has to face his and his ex-wife's past mistakes.

Gábor, elvált apa közös programot szervez nyolcéves kisfiával. Miközben próbálja vele a közös hangot megtalálni, szembe kell néznie saját hibáival is.



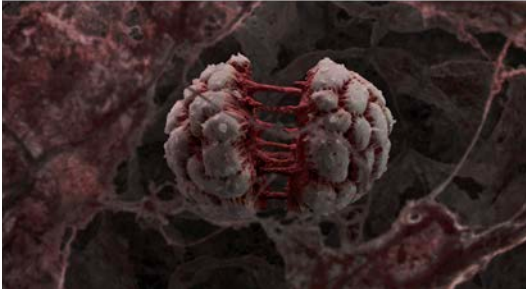
Shelled

Сухопутный брюхоногий моллюск

Director: **Boris Vedensky**
24' | Fiction | Russia

A member of National Guard Roman is in love with a political activist Nat. Once he comes to her house with a search. But his bosses find out about the relationship between them.

A Nemzeti Gárda egyik tagja, Roman szerelmes egy politikai aktivistába, Natba. Egyszer házkutatással érkezik otthonába, azonban a felettesei rájönnek a köztük lévő kapcsolatra.



Yugo

Director: **Carlos GOMEZ SALAMANCA**
10' | Animation | France, Colombia

On a lifetime scale, the itinerary of a woman and a man forced to leave their native countryside questions the capitalist and liberal economic development of Latin America and its consequences on humans beings.

A szülőföldjüket elhagyni kényszerülő nő és férfi útja egy életre szólóan megkérdőjelezi Latin-Amerika kapitalista és liberális gazdasági fejlődését és annak az emberekre gyakorolt következményeit.



Lux Tenebrae

Director: **Andres Toro**
5' | Experimental | Spain

A visual poem about life and death.

Egy vizuális költemény az életről és a halálról.



Notes / Jegyzet

9. BLOCK

(77')

2 September
Friday
13:00
PUSKIN CINEMA

2 September
Friday
21:00
KINO CAFE



Something Must Happen

Valami történjen

Director: **Dániel Botos**
29' | Fiction | Hungary

The life of a group of friends has been shaken by a tragic event. They travel to the countryside together to try and face the situation.

Egy baráti társaság életét felkavaró esemény rázza meg. Vidékre utaznak, egy erdőségi faházba, ahol megpróbálnak közösen szembenézni a kialakult helyzettel.



Love in the Time of Corona

Szerelem a korona idején

Director: **Ágnes Szucher**
5' | Animation | Romania

Five young interviewees tell stories about their hardships with their partners during the lockdown.

Öt fiatal beszél párkapcsolati nehézségeiről, amelyeket a karantén alatt tapasztaltak.



The Interview

Director: **Inga Moren Tapias**
9' | Fiction | USA

Two women at opposite ends of their careers: Lauren, a rising star before the pandemic, is interviewing Ruth, a seasoned pro, let go during the pandemic. Over Zoom, what's supposed to be a professional interview, soon becomes a therapy session.

Két nő a karrierjük ellentétes állomásán: Lauren, egy világjárvány előtti feltörekvő csillag, interjút készít Ruth-tal, egy tapasztalt szakemberrel, akit a járvány idején leépítettek. Mindezt Zoomon keresztül: ami egy szakmai interjúnak indul gyorsan terápiai foglalkozássá alakul.



Professor Television

Director: **Joep Gerrits**

19' | Fiction | The Netherlands

Professor Television is a loving parody of educational videos from the 70's. This "episode" will teach you about the history and science behind magic.

„Televízió Professzor” a 70-es évek oktatóvideóinak szeretetteljes paródiája. Ebben a „epizódban” a varázslat mögötti tudományról, illetve történelemről tanulhatsz.



Martyrs of Striving

Märtyrer der Strebsamkeit

Director: **Alexander Peskador**

15' | Fiction | Germany

When Death wants to bring the plague to Württemberg in 1349, he has not reckoned with the two guard soldiers Volckel and Utz, who engage him in a heated argument about plague ordinances and entry regulations.

Amikor a Halál 1349-ben be akarja hozni a pestist Württembergbe, nem számol a két őrködő katonával, Volckellel és Utzcal, akik a pestisrendeletek és a betűutazási szabályok miatt heves vitába keverednek vele.



Notes / Jegyzet

10. BLOCK (70')

2 September
Friday
14:30
PUSKIN CINEMA

3 September
Saturday
14:00
KINO CAFE



One in Three

Director: **Oliver McDermid-Perring**
12' | Fiction | UK

A 6-year-old has to navigate her parents' tense relationship, and she slowly begins to understand what the problem is.

Egy hatévesnek lavíroznia kell szülei feszült kapcsolatában, és szépen lassan kezdi megérteni, hogy mi is a probléma.

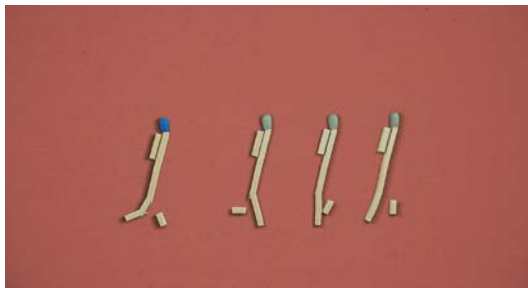


Pure Cinema Czyste kino

Director: **Piotr Trzęsowski**
9' | Fiction | Poland

New cinema employee awakens a dream of film love in a lonely cleaner and opens up a magical world to him.

A mozi új alkalmazottja a filmszeretet álmát ébreszti egy magányos takarítóban és egy varázslatos világot tár fel előtte.



MITCH MATCH #27

Director: **Géza M. Tóth**
3' | Animation | Hungary

There's only one matchstick left in the box. This ordinary thing is the protagonist of the MITCH-MATCH series. An easy-to-use object and at the same time opportunity for creative experiences that evokes everyone's fantasy world.

Már csak egy szál gyufa maradt a dobozban. Ez a hétköznapi tárgy a MITCH-MATCH sorozat főszereplője. Egy egyszerű használati tárgy, egyúttal végtelen lehetőség a játékra, a fantázia szabadon engedésére.



Moth

Phalène

Director: **Maucour Jérémy**

24' | Fiction | Belgium

In order to face burglaries, the inhabitants of a quiet suburbia organize a citizen surveillance of the neighborhood.

A betörések elleni védekezés érdekében, a csendes külváros lakói polgári megfigyelést szerveznek a környéken.



It's Cold

Холодно (Holodno)

Director: **Danil Ivanov**

9' | Fiction | Russia

One wants to be a good police officer, but it's very cold in Russia.

Az ember jó rendőr szeretne lenni, de Oroszországban nagyon hideg van.



The Light

La Luz

Director: Iago de Soto

13' | Fiction | Spain

19th century. Olalla and her family prepare for the night of "The Truce". There is only one rule: no lights should stay on tonight. Olalla, unlike her parents, does not believe in superstitions. And she doesn't think They are coming either...

A 19. században vagyunk. Olalla és családja készül a „Fegyverszünet” estéjére. Csak egy szabály van: egy lámpa se maradjon égve ma este. Viszont Olalla, szüleivel ellentétben, nem hisz a babonákban. Emiatt nem is hiszi, hogy azok eljőnnek...

Notes / Jegyzet

11. BLOCK

(76')

2 September
Friday
16:15
PUSKIN CINEMA

3 September
Saturday
15:30
KINO CAFE



The Human Resource

La Ressource Humaine

Director: **Adriana Da Fonseca**
27' | Fiction | Belgium

Camille, a sensitive, dreamy, and seemingly misfit young woman, has no choice: she must work. Nobody avoids social rules very long. She is dropped overnight into the cruel and merciless world of business.

Camille-nak, az érzékeny, álmodozó és látszólag oda nem illő fiatal nőnek nincs más választása: dolgoznia kell. Senki sem kerülheti ki sokáig a társadalmi szabályokat. Az egyik napról a másikra az üzleti élet kegyetlen és könyörtelen világába csöppen.



Liked It

Kedvelem

Director: **Vilmos Heim**
4' | Experimental | Hungary

Lilla (@lillak_) and Gergő (@raczgerike2013) are wandering in each other's DMs when they finally find intimacy.

Lilla (@lillak_) és Gergő (@raczgerike2013) egymás DM-jében kallódva egy párhuzamos valóságban megtalálják az intimitást.



Mother's Day

Dzień Matki

Director: **Patryk Kaflowski**
11' | Fiction | Poland

The fox travels through the forest in search of food. When she reaches the edge of the forest, she comes across a lonely farm where she witnesses the stormy events involving a young woman expecting a baby.

A róka élelmet keresve halad keresztül az erdőn. Amikor eléri az erdő szélét, egy magányos farmra bukkan, ahol szemtanúja lehet egy terhes fiatal nőt érintő viharos eseményeknek.



Love, Dad

Director: **Diana Cam Van Nguyen**
13' | Animation | Czech Republic

She finds letters full of love her dad wrote her years ago.

A lány szeretettel teli leveleket talál, amelyeket apja írt neki évekkkel ezelőtt.



Border

Frontera

Director: **Anatael Pérez**
3' | Fiction | Spain

In a desert wasteland the figure of a boy crosses the horizon. Without a clear destiny, the boy is overtaken by the extraordinary.

Egy sivatagi pusztaságban egy fiú alakja halad át a horizonton. Anélkül, hogy sorsa világos lenne, a fiút utoléri a rendkívüli.



Techno, Mama

Director: **Saulius Baradinskas**
18' | Fiction | Lithuania

Nikita loves to listen to techno music and dreams to go to Berlin and visit the famous club "Berghain". His mother Irena doesn't know about his son's dreams and soon enough their mutual expectations will clash.

Nikita imád techno zenét hallgatni és minden álma elmenni Berlinbe meglátogatni a híres „Berghain” klubot. Édesanyja, Irena nem tud fia álmairól és kölcsönös elvárásaik hamarosan összeütköznek.

Notes / Jegyzet

12. BLOCK

(74')

2 September
Friday
17:45
PUSKIN CINEMA

3 September
Saturday
17:00
KINO CAFE



Bus Girl

Director: **Jessica Henwick**
12' | Fiction | UK

An aspiring young female chef navigates the cut-throat world of high-end cooking.

Egy feltörekvő fiatal női séf a csúcskategóriás főzés könyörtelen világában navigál.



Left the Bicycle Behind

A biciklidet itt hagytad

Director: **Dóra Laký**
18' | Fiction | Hungary

Luca and Máté are unable to face a suddenly appearing shadow of their past.

Luca és Máté képtelenek szembenézni múltjuk hirtelen előbukkanó árnyával.



The Hangman at Home

Le bourreau chez lui

Director: **Michelle Kranot, Uri Kranot**
14' | Animation | Denmark

What does the hangman think about when he goes home at night from work?

Miről gondolkodik a hóhér amikor éjjel hazamegy a munkából?



The Clown Wars

Director: **Elena Pilar Nyffeler**

10' | Fiction | Germany

When the venerable clown school of Claudia Clodetti calls for admission, the talents show up to enter a rivalry with their like-minded. Likewise Konny and Dimples, two applicants, who soon enter an epic duel, blending reality and phantasy.

Amikor Claudia Clodetti tiszteltetreméltó bohóciskolája felvételét hirdet, feltűnnek a tehetségek, akik a hasonló gondolkodású ellenfelekkel kerülnek versenybe. Így hamarosan epikus párbaj kezdődik két jelentkező, Konny és Dimples között, ami összekeveri a valóságot a fantáziával.



Have a Nice Day Forever

Director: **Tatiana Delaunay**

20' | Fiction | Norway

Two witty, sweet and confused men become friends because they don't have anything better to do. Their day oscillates between small talk, existential crisis and dubious male rites of passage, whilst wandering the woods surrounding Oslo, in search of a suitable place to camp - in the middle of winter.

Két szellemes, kedves és összezavarodott férfi összebarátkozik, mert nincs jobb dolguk. Napjaikat a csevegés, az egzisztenciális válság és a férfivi válás kétes rítusai töltik ki, miközben az Oslót körülvevő erdőben bolyonganak megfelelő táborhelyet keresve - a tél közepén.



Notes / Jegyzet

BuSho Prizes

BuSho main prize **GOLD BUSHO**

BuSho main prize **SILVER BUSHO**

BuSho main prize **BRONZE BUSHO**

Special Prizes

The Special Prize of BuSho
for the **best Hungarian short film: HUF 500.000**

The Special Prize of BuSho
for the **best international short film: HUF 500.000**

Category Prizes

BuSho Award **BEST ANIMATION**

BuSho Award **BEST EXPERIMENTAL**

BuSho Award **BEST CINEMATOGRAPHY**

BuSho Award **BEST COMEDY**

BuSho Award **BEST PERFORMANCE**

BuSho Award **BEST VISEGRAD SHORT**



SIDESCENINGS



FESTINET

FESTIVAL NETWORK 2022

FESTINET #1 | PUSKIN CINEMA - AMARCORD HALL
31.08. **WEDNESDAY** | 19:15 (76')

FESTINET #2 | PUSKIN CINEMA - AMARCORD HALL
01.09. **THURSDAY** | 19:15 (78')

The FESTINET Short Film Festival Network was officially born in 2019, but among the partners there are several, who have been working on the international field for more than a decade.

We want to show the world that small festivals without red carpet can also operate at a high professional and artistic level. The purpose of the cooperation is to promote the introduction of the festivals at each other's events and to represent the community in a unified way anywhere else.

The Partners can send a short film candidate from 8 different countries by 1 December each year, which will then represent the festival and the country next year by all other festivals.

A FESTINET Rövidfilm Fesztivál Hálózat hivatalosan 2019-ben született, de a partnerek között több olyan szervezet is akad, akik már több mint egy évtizede működnek együtt a nemzetközi fronton.

Meg akarjuk mutatni a világnak, hogy a vörös szőnyegen kívül létező kis fesztiválok is magas szakmai és művészeti szinten működhetnek.

Az együttműködés célja a fesztiválok bemutatkozásának elősegítése egymás rendezvényein, valamint a közösség egységes módon történő ábrázolása bárhol másutt. A partnerek minden év december 1-ig a nyolc résztvevő országból küldhetnek egy rövidfilm-jelöltet, amely a következő évben az összes többi fesztiválon képviseli majd a fesztivált és az országot.

FESTINET #1 - 02.09. WEDNESDAY



The Criminals Suçlular

Director: **Serhat Karaaslan**
24' | Fiction | Turkey |
Izmir Short Film Festival

In a town in Turkey, a young couple looks for some privacy. They are rejected from the hotels because they do not have a marriage certificate. When they think they have found a way, the situation gets out of hand.

Egy törökországi városban egy fiatal pár szeretne egy kis magánéletet. A szállodákban elutasítják őket, mert nincs házassági bizonyítványuk. Amikor már azt hiszik, hogy megtalálták a módját, a helyzet kicsúszik a kezükből.



The Market Man L'Uomo del Mercato

Director: **Paola Cireddu**
19' | Fiction | Italy | Figari
International Short Film Festival

Mario collects crates from the fruit and vegetable market to sell on for a few cents. He carries them on his back, even though this kind of work is tricky at the best of times. It's very competitive and scarce, and carrying the crates on foot becomes increasingly harder. And so on his path fraught with obstacles on his lonely and alienated search for crates Mario hopes that maybe a benefactor will come forward and provide him with a secondhand 3 wheeler vehicle. Amongst his intimidators in his neighbourhood and with the generosity of a small time boss nearby he might just find a way to redemption.

Mario ládákat gyűjt a zöldség- és gyümölcspiacról, hogy néhány centért eladja őket. A hátán hordja őket, egyszerre tízet, kötéssel jól rögzítve. Minden munkatársának megvan az az előnye, hogy van közlekedési eszköze, még ha ez a munka legtöbbször trükkös is. Nagy a verseny és a szűkösség, és a ládák gyalogos cipelése egyre nehezebbé válik. Így hát a ládák magányos és elidegenedett keresésének akadályokkal teli útján Mario abban reménykedik, hogy talán jelentkezik egy jötevő, aki egy használt háromkerekű járművel látja el. A szomszédságában élő megfélemlítői között és egy közeli kislánynak nagylelkűségével talán megtalálja a megváltás útját.



(IN)QUIETUDE

Director: **Ana S. Carvalho**
15' | Fiction | Portugal | Porto
Femme International Film Festival

The inner struggle of a young teenager after her mother's death.

Egy fiatal tinédzser belső vívódása édesanyja halála után.



Second Round Második kör

Director: **Gábor Holtai**
18' | Fiction | Hungary |
BuSho Film Festival

In a world where childbirth is state-regulated a couple applies for a license to have a child. They have passed the first round of the process, but they have no idea, what awaits them in the second round.

Egy olyan világban, ahol a gyermekvállalást államilag szabályozzák, egy pár engedélyt kér a gyermekvállalásra. Az eljárás első fordulóján már túl vannak, de fogalmuk sincs, mi vár rájuk a második körben.

FESTINET #2 - 03.09. THURSDAY



GOOD NIGHT, LILY

ЛЕКА НОЩ, ЛИЛИ

Director: **Peter Vulchev**
25' | Fiction | Bulgaria |
IN THE PALACE International
Short Film Festival

Good Night, Lily! is the deepest confession in the last days of Dora's life. At the threshold of death, Dora goes through her disappointments, unfulfilled dreams and moments that she didn't allow herself to live to the fullest.

A Jó éjt, Lily! a legmélyebb vallomás Dóra életének utolsó napjaiban. A halál küszöbén Dóra végigmegy csalódásain, beteljesületlen álmain és azoknak a pillanatoknak, amelyeket nem engedett meg magának, hogy a lehető legteljesebben megéljen.



Panthers Panteres

Director: **Èrika Sánchez Marcos**
22' | Fiction | Spain |
Mecal

They are scarred, overweight, pregnant, shaved or tattooed. In the dressing room, Joana studies the physical conditions of other women and then those of herself in the mirror. Can your own body be modulated? your gender? your femininity? "Break Free" is written on his shirt under the image of Freddie Mercury. It is the time of emancipation.

Sebhelyesek, túlsúlyosak, terhesek, borotváltak vagy tetováltak. Az öltözőben Joana a többi nő fizikai állapotát tanulmányozza, majd saját magát a tükörben. Módosítható-e a saját teste, a neme, a nőiessége? „Break Free” van írva a pólójára Freddie Mercury képe alatt. Ez az emancipáció ideje.



TOO LATE

Director: **Kinga Syrek**
16' | Animation | Poland |
EUROSHORTS

"TOO LATE" focuses on the complicated relationship between Edie Sedgwick and her abusive father, who haunted her and led to search for love miles away from home, where she eventually became a Superstar in Andy Warhol's underground films.

A „TOO LATE” Edie Sedgwick és bántalmazó apja bonyolult kapcsolatát állítja a középpontba, aki üldözte őt, és arra készítette, hogy mérföldekre az otthonától távol keresse a szeretetet, ahol végül Andy Warhol underground filmjeinek szupersztárja lett.

The 8th Festinet partner, the Kansk Film Festival, has suspended its activities due to the war, hopefully only temporarily and not permanently... Instead, we have put on the Russian film that won a special prize at the last BuSho festival:

A 8. Festinet partner azaz a Kansk Fesztivál felfüggesztette tevékenységét a háború miatt, reméljük csak ideiglenesen és nem végleg... Helyette a legutóbb a BuSho fesztiválon különdíjat nyert orosz alkotást tűztük műsorra:



WHITE MARK

Белым по черному

Director: **Desislav Zherar Atanasov**
15' | Fiction | Bulgaria

An honest miner admits to cheating on his wife, and then remains perfectly clean after work. Because of this, his whole life goes downhill.

Egy őszinte bányász, aki bevallja, hogy megcsalja a feleségét, és tisztá marad munka után. Emiatt azonban az élete elindul a lejtőn.

Centro Nazionale del Cortometraggio presenta:

Dieci Corti in giro per il Mondo 2022



**ISTITUTO ITALIANO
DI CULTURA
FELLINI HALL**
31.08.
WEDNESDAY
19:00

Per il quinto anno consecutivo, il Centro Nazionale del Cortometraggio, in collaborazione con il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, diffonde gratuitamente, ad Ambasciate, Consolati e Istituti Italiani di Cultura in tutto il mondo, dieci cortometraggi italiani, selezionati tra i lavori più particolari e rappresentativi realizzati nel 2021. La selezione, come ogni anno, presenta una panoramica sulla produzione breve contemporanea, toccando generi e temi estremamente diversi tra di loro.

Az olasz rövidfilmes központ, az olasz külügyminisztériummal együttműködésben kiválasztott 10 rövidfilmet tesz elérhetővé a teljes 2021-es évre nagykövetségek, konzulátusok és olasz kulturális intézetek számára az egész világon. A filmek az utóbbi évek legjelentősebb alkotásai közül lettek kiválasztva, és számos olasz diplomáciai körút során szervezett esemény keretein belül lesznek levetítve. A válogatás vigjátéktól a drámáig és a dokumentumfilmekig terjed, egy amolyan áttekintése, illetve metszete az aktuális és kortárs rövidfilmgyártásnak.



Diorama Dioráma

Director: **Camilla Carè**
10'

In una casa isolata vive una famiglia di cinque elementi: Padre, Madre, Figlia Maggiore, Figlia Minore e Neonato. La quotidianità scandita dalle pulizie domestiche, dalla paura dell'esterno e dal peso di un'imminente invasione da cui proteggersi.

Egy elhagyott házban lakik egy ötfős család: Apa, Anya, a legidősebb lány, a Kisebik lány és az Újszülött. Napjaikat a házimunka, a külvilágtól való félelem, valamint egy közelgő megszállás terhe határozzák meg, amitől meg kell védeniük magukat.

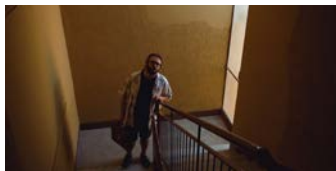


All night long

Director: **Eric Scabar**
19'

Ferdinando e Maicol sono due amici ventenni. Una notte, attuano il piano per uccidere Lucrezia, la madre di Ferdinando. Facendo leva sulle debolezze e sulla precaria situazione economica di Maicol, Ferdinando lo convince a compiere l'atroce gesto promettendogli una grossa somma di denaro.

Ferdinando és Maicol két huszonéves fiatal, barátok. Egyik éjszaka elszánják magukat tervük végrehajtására, hogy megölik Ferdinando édesanyját, Lucreziát. Ferdinando Maicol bizonytalan személyiségét és nehéz anyagi helyzetét kihasználva, nagy összegű pénz ígéretével veszi rá barátját, hogy hajtsa végre a szörnyű tettet.



Cose loro Az ő dolguk

Director: **Silvestro Maccariello**
7'

In un condominio si ripete spesso un evento turbante. Andrea è un giornalista trasandato e come tutti può scegliere: vedere o ignorare.

Egy társasházban újra és újra megismétlődik egy felkavaró eset. Andrea egy magára keveset adó újságíró. Mint mindenkinek, neki is van választása: látni vagy tudomást sem venni róla.



Gita di famiglia Családi kirándulás

Director: **Francesco Della Ventura**
18'

Pietro porta la sua famiglia a mangiare fuori. Non immaginano che la scelta del ristorante non è casuale. Lì dentro ci lavora Olga, l'amante di Pietro, con cui lui non parla da un mese. Pietro è disposto a rischiare tutta la sua vita pur di mettere a posto le cose tra loro due.

Pietro a családjával egy étterembe megy ebédelni. A családnak fogalma sincs arról, hogy a helyszín kiválasztása nem véletlen. Az étteremben dolgozik Olga, Pietro szeretője, akivel már egy hónapja nem találkoztak. Pietro készen áll akár arra is, hogy az egész életét kockára tegye, csak rendeződjenek kettőjük között a dolgok.



Goleador Gólkirály

Director: **Francesca Frigo**
15'

Steven gioca a calcio in una squadra composta da ragazzi con disabilità intellettuali. Quando un uomo misterioso appare al campo, si sparge la voce che Steven sta per essere acquistato da una squadra di serie A! Nel frattempo, l'arrivo dell'uomo sconvolge la madre del ragazzo, che conosce la sua vera identità...

Steven egy értelmi fogyatékos fiatalokból álló focicsapat tagja. Amikor egy titokzatos férfi megjelenik a pályán, elterjed a hír, hogy Steven egy híres focicsapat szeretné megvásárolni. A férfi megjelenése ugyanakkor felkavarja a fiú anyját, aki pontosan tudja, kiről van szó...



La notte brucia Zűrös éjszakák

Director: **Angelica Gallo**
16'

Massimo e i suoi amici ventenni sono ragazzi di provincia senza arte né parte che trascorrono le giornate a imbottirsi di sostanze stupefacenti. Scese le tenebre, si aggirano come animali da preda per le discoteche a derubare la gente con lo spray al peperoncino. A spingerli, la sete d'adrenalina e il guadagno facile, ma anche la necessità di lasciare un segno, di contare qualcosa in un mondo in cui sono irrilevanti.

Massimo és huszoneves barátai céltalanul lézengenek, napjaikat tudatmódosító szerek használatával töltik. Miután leszáll az alkony, ragadozóként a diszkókat járják és paprikasprayt használva rabolják ki az embereket. Cselekedeteik mozgatórugója az adrenalinéhség és a könnyen megszerzhető kereseten túl az a mohó vágy,

hogy jelet hagyjanak maguk után, hogy számítsanak valamit egy olyan világban, amelyben jelentéktelennek érzik magukat.

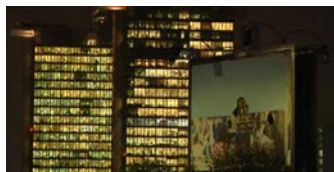


Le buone maniere Jómodor

Director: **Valerio Vestoso**
19'

Mimmo Savarese, 50 anni, è stato il più grande commentatore sportivo della sua generazione. Ora che la sua carriera è in declino, ha l'opportunità di fare un ritorno grazie a un'offerta di lavoro insolita, che nasconde in sé l'opportunità di vendicare magistralmente un drammatico torto subito da bambino. Riuscirà a vendicarsi della vita con il talento che possiede meglio: l'esercizio delle parole.

Az 50 éves Mimmo Savarese generációjának legismertebb sportkommentátora volt. Most, amikor karrierje leszállóágban van, egy szokatlan ajánlatnak köszönhetően lehetősége nyílik a visszatérésre, ami egyúttal magában rejtí azt a lehetőséget is, hogy bosszút álljon egy gyerekkorában elszenvedett igazságtalanságért. Tehetségének, a szavakkal való bánás mesteriségének köszönhetően sikerül bosszút állnia.



Radio Riders

Director: **Paola Piscitelli, Fabio Corbellini** | 14'

Radio Riders racconta il food delivery sintonizzandosi direttamente con le voci dei fattorini, contro una città che cresce su di loro lasciandoli inascoltati.

A Radio Riders közvetlenül a futárok hangjára hangolódva beszél az ételszállításról, egy olyan, a fejük fölé nőtt várossal szemben, amely nem akarja meghallani a hangjukat.



Underwater Love

Director: **Falzone, Fiore, Martiradonna** | 5'

Una ragazzina si pone delle domande, affronta qualche mostro, si trasforma in una vespa per la rabbia, si mescola con il suo Re sott'acqua, piange esageratamente, diventa tutta rossa e finalmente cresce, alta come un gigante.

Egy lány kérdéseket tesz fel magának, szörnyekkel hadakozik, dühében darázsá változik, a víz alatt a Királlyal ismerkedik, iszonyatosan sír, teste tiszta vörös lesz és végül óriásra nő.

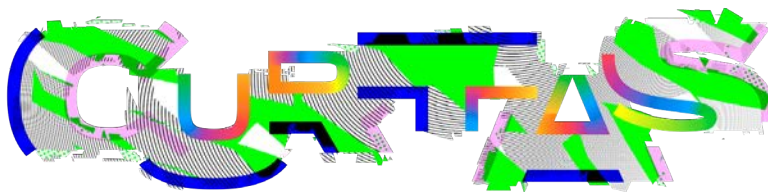


Vale, l'ultimo incontro Vale, az utolsó bokszmeccs

Director: **Teresa Sala, Stefano Zoja**
20'

Valeria è sul ring per l'ultimo incontro della sua carriera di pugile professionista. Mentre lotta sul ring, le sue parole ci raccontano l'imprevedibile stravolgimento di due vite, il sacrificio degli anni della cura, lo scivolamento verso la fine. Il match prosegue, la stanchezza cresce, i gesti rallentano, fondendosi con la storia raccontata da Valeria, sempre più cruda e diretta.

Valeria profi ökölvívó pályafutásának utolsó meccsét játssza a ringben. Miközben a ringben harcol, szavai két életnek előre nem látható teljes felfordulásáról, az évekig tartó gondoskodás miatti önfeláldozásról, a vég felé közeledésről szólnak. Ahogy zajlik a meccs, a fáradtság egyre nő, a mozdulatok mind lassabbakká válnak, s mintegy összeolvadnak a Valeria által elmesélt, egyre nyersebb és közvetlenebb történettel.



**Curtas
Vila do Conde
30'International
Film Festival**

Curtas Vila do Conde

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

FELLINI HALL

01.09.

THURSDAY

19:00

Curtas Vila do Conde is a consolidated film festival, with 30 years of careful work and in-depth programming, which allows its national and international affirmation among similar events, especially European film festivals. Firstly, in the field of short films, giving it the necessary dignity and recognition as one of the most vital and genuine ways of making cinema, but also in the field of feature films and in the intersections with different areas of contemporary artistic creation, such as music and visual arts, thus focusing on the plurality of meanings and formulas for the presentation of cinematographic art.

The festival's evolution mirrors the progress of Portuguese cinema in recent decades, contributing significantly to its international projection, while at the same time an exemplary reflection of the cultural development of the Northern Region and a true policy of cultural decentralization.

A Curtas Vila do Conde egy konszolidált filmfesztivál, amely 30 évnyi gondos munkával rendelkezik, alaposan odafigyelve a programra, amik lehetővé teszik, hogy a hasonló rendezvények, különösen az európai filmfesztiválok között nemzeti és nemzetközi szinten is megerősödjön. Egyrészt a rövidfilmek területén, ami megadja neki a szükséges méltóságot és elismerést, mint a filmkészítés egyik legelevenebb és leghitelesebb módjának, de a játékfilmek területén és a kortárs művészeti alkotás különböző területeivel, például a zenével és a képzőművészettel való kapcsolódási pontokon is, így a filmművészet bemutatásának jelentéseinek és formuláinak sokféleségére összpontosítva.

A fesztivál fejlődése tükrözi a portugál filmművészet fejlődését az elmúlt évtizedekben, jelentősen hozzájárulva annak nemzetközi vetítéséhez, ugyanakkor példamutatóan tükrözi az északi régió kulturális fejlődését és a kulturális decentralizáció valódi politikáját.



Elo

Best Animation Curtas 2020

Director: **Alexandra Ramires**
11'

Under a gloomy sun, two characters look for adaptation.

A mélabús napsütésben két szereplő keresi az alkalmazkodást.



Madrugada

Dawn

Best Portuguese Film Curtas 2021

Director: **Leonor Noivo**

28'

Maria starts to show signs of wanting to belong somewhere else: scales appear on her skin, roots appear on her legs, and she hears the sound of water – she dreams of being a fish. One day her daughter comes across her disappearance and reconstructs, through the memory of her gestures and meetings with her mother, a possible explanation for her escape.

Maria elkezd mutatni annak jeleit, hogy máshová tartozik: pikkelyek jelennek meg a bőrén, gyökerek jelennek meg a lábán, és hallja a víz hangját – arról álmodik, hogy hal lesz. Egy nap a lánya észreveszi, hogy eltűnt, és az anyjával való találkozások és gesztusok emlékei alapján rekonstruálja a szökés lehetséges magyarázatát.



A Comunidade

The Community

Best Documentary Curtas 2012

Director: **Salomé Lamas**

23'

A short documentary focused on CCL the oldest camping park in Portugal..

Egy rövid dokumentumfilm a CCL-ről, Portugália legrégebbi kempingparkjáról.



Maria do Mar

Best Portuguese Film Curtas 2015

Director: **João Rosas**

30'

It's a summer weekend in a country house near Sintra. Fourteen-year-old Nicolau is spending a couple of days with his older brother Simão and his friends, all of them in their late twenties. Everyone is drawn to beautiful and quiet Maria do Mar, but it's Nicolau who will see his life shaken the most by this unexpected female presence. Between homework and tree-climbing, stories about a deceased philandering grandfather and the origins of tortellini's shape, a friend in a costume nursing a broken heart and dancing seduction games, Nicolau observes this group of young adults with the awe of the outsider and the fascination of nothing ever being the same again.

Egy nyári hétvége egy Sintra melletti vidéki házban. A tizennégy éves Nicolau néhány napot idősebb bátyjával, Simãoval és barátaival tölt, akik mindannyian a húszas éveik végén járnak. Mindenki vonzódik a gyönyörű és csendes Maria do Marhoz, de Nicolau az, akinek az életét ez a váratlan női jelenlét fogja a leginkább megrázní. A házi feladatok és a fára mászás, az elhunyt félrelépő nagyapáról és a tortellini alakjának eredetéről szóló történetek, az összetört szívet ápoló, jelmezbe öltözött barát és a táncos csábítás játékok között Nicolau a kívülálló félelemmel és annak a lenyűgözésével figyeli ezt a fiatal felnőttekből álló csoportot, hogy semmi sem lesz többé ugyanolyan.



HAMBURG MEDIA SCHOOL

GOETHE INSTITUTE BUDAPEST PRESENTS:

Hamburg Media School

Film Selection

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

FELLINI HALL

02.09.

FRIDAY

19:00

Founded in 2003, the Hamburg Media School GmbH is a public-private partnership between several projects of the University of Hamburg and the media authority. Since its beginnings, it has trained particularly talented young people for careers in the artistic, economic and academic centres of the digital and media industries, thus strengthening Hamburg as a location.

To our great delight, they made it to the BuSho festival right from the start in 2006 with their first film packages, which immediately impressed the jury and the audience. The creators of the 2 semester short films are the same each year, with the first assignment being 5-minute-long black and white silent films with lighting exercises, and the second semester bringing 'normal' films, several of which have received Student Oscar nominations.

A 2003-ban alapított Hamburg Media School GmbH több Hamburgi Egyetem és médiahatóság projektje, a köz- és a magánszféra partnerségével jött létre. A kezdetek óta különösen tehetséges fiatalokat képez a digitális és médiaipar művészeti, gazdasági és akadémiai központjaiba való bejutásra, ezzel is erősítve Hamburgot mint helyszínt.

A BuSho fesztiválra nagy örömmel rögtön az elején 2006-ban jutottak el az első filmsomagjaikkal, mely azonnal lenyűgözte a zsűrit és a közönséget. A 2 szemeszterben készült rövidfilmek alkotói évente ugyanazok, az első feladatban 5 perces fekete-fehér némafilmek világításgyakorlatok, a második félévben pedig jöhetnek a színes-szagos szöveges filmek, melyek közül több Diák Oscar jelölést kapott.



Offense

Täter

Director: **Max Benyo**

7' | Fiction

Gregor finds his son, brutally beaten up and left behind. In his desperation he decides to face the tormentor of his son - with fatal consequences.

Gregor megtalálja brutálisan összevert és hátrahagyott fiát. Kétségbeesésében úgy dönt, hogy szembenéz fia kínzójával - végzetes következményekkel.



Out of Joint

Aus den Fugen

Director: **Wiebke Becker**

12' | Fiction

A diagnosis feared by everyone: When 18-years-old Thomas can no longer keep his paedophilia secret, his family is about to be thrown out of joint.

A mindenki által rettegett diagnózis: Amikor a 18 éves Thomas már nem tudja tovább titokban tartani pedofiliáját, a családja hamarosan slamasztikába kerül.

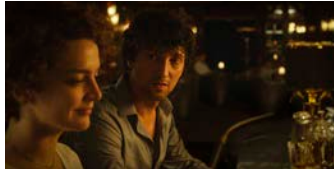


Autumn Herbst

Director: **Greta Benkelmann**
14' | Fiction

Theo has dementia. While he is busy dying self-determined, life puts a spoke in his wheel. A film about friendship, pizza and other things worth living.

Theo demenciában szenved. Miközben azzal van elfoglalva, hogy minél hamarabb meg akar halni, a sorsnak más tervei vannak. A film a barátságról, pizzáról és minden más olyan dologról szól, amiért érdemes élni.



The Opposite of Orange Das Gegenteil von Orange

Director: **Christopher Kaufmann**
12' | Fiction

One hotel room. Two extreme characters. A blind woman meets a suicidal man. It starts as an unexpected encounter, but little by little both realize, that it just feels right not be alone for the moment.

Egy szállodai szoba. Két szélsőséges karakter. Egy vak nő találkozik egy öngyilkos férfival. Váratlan találkozásnak indul, de apránként mindketten rájönnek, hogy jó érzés, hogy épp nem kell egyedül lenni.



Semifinalist of the 48th Student Academy Awards 2021:

I Am

Director: **Jerry Hoffmann**
27' | Fiction

One day, the withdrawn Noé finds a motionless android in the forest, takes it with her and reactivates it. It's the beginning of a strange relationship. Far too late, Noé realizes that the android is about to copy her personality.

Egy nap a visszavonult Noé egy mozdulatlan androidot talál az erdőben, magával viszi, és újra aktiválja. Ez egy különös kapcsolat kezdete. Noé túl későn veszi észre, hogy az android az ő személyiségét készül lemásolni.



Among Humans Unter Menschen

Director: **Caren Wuhler**
8' | Fiction

Edda and Egon pictured their new son-in-law very differently. Especially less striped and furry. While meeting each other for the first time at a restaurant, daughter Oona and her future husband are not only confronted with prejudices.

Edda és Egon egészen másképp képzeltek el új vejüket. Főleg kevésbé csíkosnak és szőrösnek. Miközben egy étteremben találkoznak először egymással, Oona lánya és leendő férje nemcsak az előítéletekkel szembesül.



Silent Zone Funkschatten

Director: **Caren Wuhler**
29' | Fiction

Alice, uncommunicative and electrohypersensitive, lives in seclusion in a dead zone deep in the Northern German forest. But then her hermitage is suddenly disturbed by the sex worker Lucia, who settles on the border of Alice's safe space with her lovemobile.

Alice, aki nem kommunikatív és elektrohiperszenzitív, elszigetelten él egy holt zónában, mélyen az észak-németországi erdőben. Remeteéletét azonban hirtelen megzavarja a szexmunkás Lucia, aki szerelemmobilljával Alice biztonságos terének határán telepszik le.



Student Academy Award 2017 – GOLD Winner Foreign Category:

All of Us Watu Wote

Director: **Katja Benrath**
22' | Fiction

For almost a decade Kenya has been targeted by terrorist attacks of the Al-Shabaab. An atmosphere of anxiety and mistrust between Muslims and Christians is growing. Until in December 2015, muslim bus passengers showed that solidarity can prevail.

Kenya csaknem egy évtizede célpontja az Al-Shabaab terrortámadásainak. A muszlimok és a keresztények között egyre nő a szorongás és a bizalmatlanság légköre. Egészen addig, amíg 2015 decemberében a muszlim busz utasai meg nem mutatták, hogy a szolidaritás győzedelmeskedni tud.

Ibiza Cinifest



ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA
FELLINI HALL

03.09.

SATURDAY

14:00

This is the third time that the Cervantes Institute has hosted us this year and for the first time with a pure Spanish presentation. Our guest and jury member is Xavi Herrero, director of the Ibiza International Short Film Festival!

Idén harmadik alkalommal vendégeskedünk a Cervantes Intézetben és első alkalommal egy tiszta spanyol bemutatóval. Vendégünk és egyben zsűritagunk, az Ibiza Nemzetközi Rövidfilm Fesztivál és igazgatója Xavi Herrero!



HELTZEAR

Director: **Mikel Gurrea**

18' | Fiction

San Sebastian, the year 2000, the Basque conflict continues. While writing a letter to her absent brother, Sara, a 15 year old climber, is training for the most difficult climb of her life.

San Sebastian, 2000, a baszk konfliktus folytatódik. Miközben levelet ír távollévő bátyjának, Sara, a 15 éves hegymászó élete legnehezebb mászására készül.



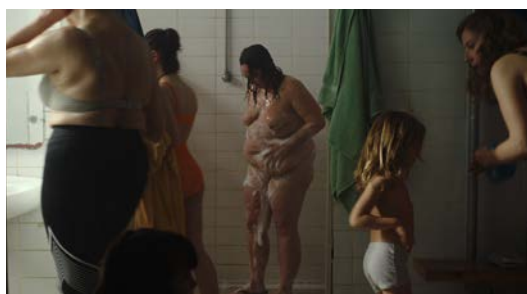
ARA CREMA

Director: **Núria Gascón**

1' | Documentary-Experimental

The sofa, the fire, the silhouette. A home that disappears into ashes. After a thirteen-year mental and physical confinement in that house, it took another one to face those images. Family photographic material (90-00's) and personal videographic archive filmed in 16mm and MiniDv between March and April 2019, during the move and burning of the sofa.

A kanapé, a tűz, a sziluett. Egy otthon, amely hamuvá válik. Tizenhárom év szellemi és fizikai bezártság után abban a házban, majd egy másik kellett ahhoz, hogy szembenézzek ezekkel a képekkel. Családi fotóanyag (90'-es, 2000-es évek) és személyes videográfiai archívum, amelyet 16mm és MiniDv formátumban filmeztek 2019 márciusa és áprilisa között, a költözés és a kanapé elégetése során.



PANTERES

Director: **Érika Sánchez**

22' | Fiction

Joana and Nina live trapped in the contradictions of female puberty in the first world. Both are women of their time and culture: social networks, immediacy and excesses. Today, Joana has decided to devise a game in which she will involve her friend Nina. That decisive moment of puberty will change something in each of them forever.

Joana és Nina az első világbeli női pubertás ellentmondásainak csapdájában él. Mindketten koruk és kultúrájuk asszonyai, melyet a közösségi hálózatok, a közvetlenség és a túlzások határoznak meg. Ma Joana elhatározta, hogy kitalál egy játékot, amelybe bevonja barátjánőjét, Ninát. A pubertás döntő pillanata mindkettőjükben örökre megváltoztat valamit.



SKIN TO SKIN

Director: **Mel Arranz**
7' | Animation

Between lines and shapes, hands touch, they explore and experience each other, wanting to break down the boundaries between their skin..

Vonalak és formák között, kezek érintkeznek, felfedezik és megtapasztalják egymást, le akarják bontani a bőrük közötti határokat.



LAATASH

Director: **Elena Molina**
22' | Documentary

The Saharawi women face the thirst of the hamada, the curse of the desert, every day. They've built their refuge in a land where no one could survive before. For more than forty years they've been holding out and taking care of their people there. They ensure

every drop of water is distributed according to the needs of each family ... and they wait. But there's an even more terrible thirst in their throats, for which they find no relief.

A saharai nők nap mint nap szembesülnek a hamada szomjúságával, a sivatag átkával. Egy olyan földön építették fel menedéküket, ahol korábban senki sem tudott túlélni. Több mint negyven éve tartanak ki és gondoskodnak ott a népükről. Biztosítják, hogy minden csepp vizet a családok szükségleteinek megfelelően osszanak szét ... és várnak. De még szörnyűbb szomjúság van a torkukban, amire nem találnak enyhülést.



TOTEM LOBA

Director: **Verónica Echegui**
23' | Fiction

Estíbaliz accepts her friend Raquel's invitation to attend her village's festivities. What initially seems like an exciting weekend turns nightmarish as Estíbaliz finds out these festivities involve the men dressing up as wolves and hunting the women during the night. Goya Award 2022.

Estíbaliz elfogadja barátjánője, Raquel meghívását, hogy részt vegyen faluja ünnepségén. A kezdetben izgalmasnak tűnő hétvége rémálommá válik, amikor Estíbaliz megtudja, hogy az ünnepségeken a férfiak farkasnak öltöznek, és éjszaka vadásznak a nőkre. Goya-díj 2022.

KÜLÖN FALKA

WILD ROOTS

PUSKIN CINEMA
AMARCORD HALL

02.09.

FRIDAY

19:15

(98')



Magyar-szlovák filmdráma

98 perc

2021

Főszereplők: **Dietz Gusztáv** (Tibi), **Horváth Zorka** (Niki)

Rendező: **Kis Hajni**

Operatőr: **Nyoszi Ákos**

Vágó: **Gorác Vanda**

Producer: **Berkes Júlia, Petrányi Viktória**

A wild 12 year old girl who has been with her grandparents decides against their advice to seek out her father, a bouncer with a temper who is just getting out of prison.

A tizenkét éves Niki nagyszüleivel él, akik nem tudják kordában tartani a vadóc, az iskolában nehezen beilleszkedő gyereket. Amikor Niki megtudja, hogy édesapját, Tibort kiengedték a börtönből, minden tiltás ellenére felkeresi a férfit. A két kívülálló lassan közeledni kezd egymáshoz, de minden az ellen szól, hogy a család egyesülhessen.

A CSODÁLATOS ÖRÖKSÉG

LA FABULOSA HERENCIA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA
FELLINI HALL

03.09.

SATURDAY

16:00

(120')



Spanyolul beszélő erotikus filmdráma

137 perc

Főszereplők: **Julieta Gutierrez, Martin Tosello**

Forgatókönyv: **Csibi István, Aurea Mirabilis**

Hang: **Gáspár Ákos**

Operatőr/Vágó: **Szócs Tamás**

Rendező: **Aghora Vidya**

Producer: **Major Tamás Sattwa**

Forgalmazó: **TANTRA ECSTASY Kft.**

A young novice decides to leave the monastery just before taking the vow, to return to a place he never wanted to return to, to take charge of an inheritance he never wanted to accept, and which in reality turns out to be the starting point of an unknown path to which his soul has always been attracted. The map of this journey is treasured in the heart of a magical woman, who is willing to unveil its enigmas if Adriano agrees to enter into a challenging game of love. With tests at every step and a time limit of just a few days to discover the deepest secret of life.

Adriano, a fiatal novícius közvetlenül a fogadalom letétele előtt úgy dönt, hogy elhagyja a kolostort és visszatér egy olyan helyre, ahová soha nem akart visszatérni, hogy átvegyen egy örökséget, amelyet soha nem akart elfogadni. A múltjának gyökereihez való visszatérés egy olyan új és ismeretlen út kiindulópontja is egyben, amelyhez a lelke valójában mindig is vonzódott. Ennek az útnak a térképét azonban egy varázslatos nő őrzi a szívében, aki csak akkor hajlandó feltárni annak rejtélyeit, ha Adriano elfogadja azt a kihívásokkal teli szerelmi játékot, amit ajánl neki: próbatételek minden lépésnél és mindössze egy pár napos időkeret ahhoz, hogy felfedezze az élet legmélyebb titkát.

BuSho Country – Szentendre

P'ART MOZI

Szentendre

31.08 – 03.09

WEDNESDAY – SATURDAY

16:30, 18:00, 19:30



P'ART MOZI

P'ART MOZI SZENTENDRE, DUNA KORZÓ 25. (06-26) 777-010 WWW.PARTMOZI.HU

MOZIZZ SZENTENDRÉN

filmklubok | kiállítások | közösségtalálkozók
filmhetek | filmsorozatok



Szentendrei
Kulturális Központ



The P'Art Cinema was created in 2005 on the initiative of citizens, with the support of the state and the municipality. Szentendre's 2-screen art cinema with a special atmosphere is hosting the BuSho festival for the first time this year, although we have worked with the operating colleagues in several venues before.

The full competition programme will be available for viewing from **Wednesday 31 August to Saturday 3 September** in 3 blocks each day, starting at **16:30, 18:00 and 19:30**.

AP'ArtMozi2005-bencivilkezdemenyezésre, állami és önkormányzati támogatással jött létre. Szentendre különleges atmoszférájú 2 termes művészmozija idén első alkalommal ad otthont a BuSho fesztiválnak, habár az üzemeltetésben dolgozó kollégákkal több helyszínen dolgoztunk már együtt korábban.

A teljes versenyprogram megtekinthető lesz náluk a következő beosztás szerint: **Augusztus 31. szerdától szeptember 3. szombatig** minden nap 3 blokkban, a kezdési időpontok pedig **16:30, 18:00 és 19:30**.



Kreatív Európa MEDIA

Új pályázatok filmeseknek!

media.kreativeuropa.hu



Creative
Europe
MEDIA



SIDE PROGRAMS

BUDAPEXTREME 2022



In base of last year's experiences we would like to offer You a special program again: the filmmakers and the visitors will have the possibility to leave the cinema and know each other and our capital.

Az elmúlt évek egyik legnagyobb visszhangot kiváltó rendezvény sorozatát folytatjuk idén is, melyen a hozánk érkező alkotóknak és fesztivál vendégeknek szeretnénk olyan programlehetőséget kínálni, melynek során kicsit kilépve a mozi teremből ismerkedhetnek egymással, persze Budapesten keresztül.

„HELLO TOURIST, DU BIST IN BUDAPEST” BUS TRIP

31. August, Wednesday 09:00

First of all, we start touring the Hungarian capital, so that everyone knows where we are!

Indításkor körbejárjuk a magyar fővárost, hogy mindenki tudja nagyjából, hogy hol is van...

„WALK ACROSS MY SWIMMING POOL”

1. September, Thursday, 09:00

During our short city sightseeing tour we jump on the tram No. 2. for a few stops. National Geographic has collected the world's Top 10 trolley rides, being the best European line on the list. On the way back we pass by the Parliament and naturally, we will get around Szabadság square and Saint Stephen's Basilica as well.

Rövid délelőtti városnéző programunk során a népszerű 2-es villamossal indulunk majd, melyet 2012-ben a National Geographic beválasztott a világ tíz legszebb villamos vonala közé. Visszafelé gyalogszerrel körbejárjuk majd az Országházat és természetesen útba ejtjük majd a Szabadság teret és a Szent István Bazilikát is.

SZÉCHENYI BATH

2. September, Friday, 09:00

The Széchenyi Thermal Bath is one of the largest spa complexes in Europe. It's also the first thermal bath of Pest. It owes its existence to Vilmos Zsigmondy, a mining engineer. His initiative, successful deep borings had been performed in the City Park, where later, in 1881 already an "Artesian bath" was in operation. However, this temporary type of bath was meeting the demands of the age less and less, so the Széchenyi Thermal Bath was built in 1913 on the basis of plans composed by Gyozo Czigler. The Bath was expanded in 1927 with a public bathing department for gentlemen and ladies and a beach site. In the middle of the 1960s, further transformations took place, including the creation of a group thermal section in bathing suits as well as a daytime outpatient hospital (complex physiotherapy department).

A Széchenyi Gyógyfürdő gyógyvize Budapest második legmélyebb kútjából 1246 méter mélyről 76 °C hőmérsékleten érkezik a felszínre. A folyamatos fejlesztéseknek köszönhetően mára 21 medence közül választhatnak a vendégek. Az élménymedencében sodrófolyosó, víz alatti pezsgtetés, nyakzuhany és az ülőpadokba rejtett, hátat masszírozó vízsugár működik. Az itt található víz kopásos jellegű ízületi és gerincbetegségek, krónikus ízületi gyulladások, ortopédiai műtétek és balesetek utáni rehabilitáció, gerincbántalmak, idegfájdalmak, a csontrendszer mészhiányos állapotai esetén ajánlott. Az ivócsarnokban különféle belgyógyászati problémák kezelésére alkalmas vizet ihatunk. A hagyományos gyógyszerellátások mellett számos wellness szolgáltatást is tartalmaz a belépőjegy ára, mint például kondicionáló terem, szaunák, aerobic, vízi torna. A fürdő 2012 szeptembere óta Magyar Termék Nagydíjjal is büszkélkedhet. Emellett az épület makettje képviseli Magyarországot a brüsszeli mini Európa makett kiállításán.

Poa Pratensis - Koncert

30 August

Tuesday

20:00

Istituto Italiano Di Cultura,

VERDI HALL



Poa Pratensis (blue grass) is identified with the "Blue Grass State" - Kentucky. Our goal is to make the traditional American folk music from this area more familiar and more loveable. We entertain audiences with upbeat, vocal-centric songs with traditional instrumentation. We have mandolin, drums, banjo, acoustic and bass guitars.

The band was formed after the VII International Bluegrass and Acoustic Music Festival in Abaliget in 2008. The original goal was to play bluegrass and only bluegrass. We decided at the outset to exclude gospel or songs from other genres. Of course, our thinking has changed over the years, and today we play country, gospel, swing, and even popular songs in addition to traditional bluegrass songs. Since we started, we've been to many festivals at home and abroad. The band has won the 2nd place Audience Award at the Porta Festival in the Czech Republic, won the Cool Country Festival in Budapest, and the County Music Award 2nd place at Pullman City in Germany.

Thank you for the invitation and we look forward to welcoming you all!

A Poa Pratensis - magyarul réti perje - Kentucky állam címer növénye. Célunk, hogy az innen származó tradicionális amerikai népzenet ismertebbé és szerethetőbbé tegyük. Pörgős, ének központú dalokkal, hagyományosnak mondható hangszereléssel szórakoztatjuk a közönséget. Van nálunk mandolin, dob, bendzsó, akusztikus és basszusgitár.

A zenekar 2008-ban, az Abaligeten megrendezett VII. Nemzetközi Bluegrass és Akusztikus Zenei Fesztivál után alakult. Az eredeti cél az volt, hogy bluegrass-t és csakis bluegrass-t játszunk. Induláskor eldöntöttük, hogy gospel vagy más műfajból jövő dalok ki vannak zárva. Persze a gondolkodásunk az évek folytán sokat változott, és ma a tradicionális bluegrass dalokon túl játszunk country, gospel, swing, sőt akár populáris dalokat is. Indulásunk óta számos hazai és külföldi fesztiválra eljutottunk. Közönségdíjas második helyezett lett a banda a csehországi Porta Fesztiválon, megnyerte a Cool Country Fesztivált Budapesten, County Music Award második helyezést kapott a németországi Pullman Cityben.

Köszönjük a meghívást és mindenkit szeretettel várunk!

18.

Gom

BuSho

workshop

This year again, our creative team came together and with great enthusiasm we threw ourselves into the post-harvest heat of the countryside. We came up with lots of ideas, from which 10 works have been finished and most of them will be the visual elements of this year's 18th BuSho Festival. During the screening you will be able to participate in a "casting", ride alongside the Szelidi [Easy] riders, observe an extraordinary funeral predicted by a gypsy woman, and finally, we will take you through a horror birthday party, dog training and this year's Student Film Festival promotion video to the eternal wheat fields.

Idén is összeállt alkotó csapatunk és nagy lelkesedéssel vetettük bele magunkat az aratást követő kánikulába a kopár szíken. Zá-poroztak az 5-letek melyekből végül 10 alkotást sikerült megvalósítanunk és ezeknek a zöme adja majd az idei 18. BuSho Fesztivál arculati elemeit spottal vonóval, well. A vetítés során részt vehettek majd egy "castingon", felülhettek a Szelidi motorosok mellé, meglepő temetést jósol nektek egy cigány asszony, végül egy horror születésnapon, kutyakiképzésen és az idei Diákfilmszemlén keresztül jutunk el az örök búzamezőkre.

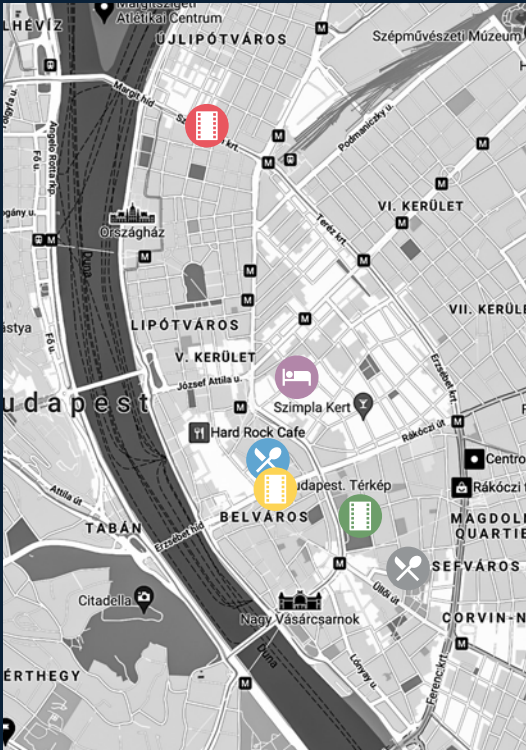
Idei résztvevők/This year's participants:

Bánhidi Ilona, Bartalis Katalin, Bata Zalán, Becsei Dániel, Gábeli Botond, Gábeli Marika, Gábeli Tamás, Galambos Levente, Gólya Zsombor, Hadházy Dávid, Korom Dávid, Kovács Bálint, Kovács Feri, Kvala Gábor, Merza Gábor, Paletta Richárd, Rozenberszki Zsófia, Szőke Helga

Az elkészült alkotások/finalised works:

Elmúltál már 18?, Casting, Szelídi motorosok, Hulla hopp, Jósasszony, Cheri, MEGLEPETÉÉÉS!, Országos Diákfilmszemle spot, Búzamező, GomBuSho werkfilm





Ticket prices / Jegyárak

BuSho **competitionblocks /**
versenyblokkok: 1000 HUF

student /
diák: **500 HUF**

BuSho **daily pass /**
napijegy: 3000 HUF

student /
diák: **2000 HUF**

BuSho **pass / bérlet: 5000 HUF**

(Minden programra érvényes / valid for all programs)

SCREENINGS

PUSKIN ARTMOZI

FESTIVAL CENTRE
1053 Budapest,
Kossuth Lajos utca 18.
+36 1 224 5650

**ISTITUTO
italiano
DI CULTURA**

OPENING- AND PRIZE CEREMONY
SIDE SCREENINGS
1088 Budapest,
Bródy Sándor utca 8.
+36 1 483 2040

KINO CAFE ARTMOZI

REPETITION SCREENINGS
1137 Budapest,
Szent István krt. 16.
+36 1 224 5650

ACCOMODATION AND MEALS

Wombat's
the city hostel

ACCOMODATION
1061 Budapest,
Király utca 20.
+36 1 883 5005

**LOCAL
KORNER
BUDAPEST**

LUNCH
1050 Budapest,
Simmelweis u. 17.

**TILOS
atilos
CULTURE BAR**

DINNER
1088 Budapest,
Mikszáth Kálmán tér 2.

BUDAPEST SHORT FILM FESTIVAL



DRM INTL
SHORT
FLM FSTVL



00:20:22



CSAK ÜLÜNK ÉS
MESÉLÜNK



Mozgóképes beszéd hangos filmesekkel.

Forgács W András – Laska Pál – Mester Ákos
<https://anchor.fm/csum>

4AM	7. BLOCK	09.01.	–	16:15
A Dark Moment of Faith	4. BLOCK	08.31.	–	17:45
A Wall	5. BLOCK	09.01.	–	13:00
Bear	2. BLOCK	08.31.	–	14:15
Big	7. BLOCK	09.01.	–	16:15
Border	11. BLOCK	09.02.	–	16:15
Bus Girl	12. BLOCK	09.02.	–	17:45
Cannibals	3. BLOCK	08.31.	–	16:15
Craze	3. BLOCK	08.31.	–	16:15
Hanna's Bistro	7. BLOCK	09.01.	–	16:15
Have a Nice Day Forever	12. BLOCK	09.02.	–	17:45
Holy Care	4. BLOCK	08.31.	–	17:45
I Gotta Look Good for the Apocalypse	2. BLOCK	08.31.	–	14:15
Impossible Figures and Other Stories	5. BLOCK	09.01.	–	13:00
In The Upper Room	7. BLOCK	09.01.	–	16:15
Intermission	6. BLOCK	09.01.	–	14:30
It's Cold	10. BLOCK	09.02.	–	14:30
Left the Bicycle Behind	12. BLOCK	09.02.	–	17:45
Lesser of Two Evils	2. BLOCK	08.31.	–	14:15
Liked It	11. BLOCK	09.02.	–	16:15
Lockdown Showdown	4. BLOCK	08.31.	–	17:45
Love in the Time of Corona	9. BLOCK	09.02.	–	13:00
Love, Dad	11. BLOCK	09.02.	–	16:15
Lux Tenebrae	8. BLOCK	09.01.	–	17:45
Make Mama So Proud	5. BLOCK	09.01.	–	13:00
Martyrs of Striving	9. BLOCK	09.02.	–	13:00
MAVERICK (Of Hen and Men)	6. BLOCK	09.01.	–	14:30
MITCH MATCH #27	10. BLOCK	09.02.	–	14:30
Moth	10. BLOCK	09.02.	–	14:30
Mother's Day	11. BLOCK	09.02.	–	16:15
Not the 80's	6. BLOCK	09.01.	–	14:30
One in Three	10. BLOCK	09.02.	–	14:30
Parental Guidance	8. BLOCK	09.01.	–	17:45
Professor Television	9. BLOCK	09.02.	–	13:00
Pure Cinema	10. BLOCK	09.02.	–	14:30
Safe	8. BLOCK	09.01.	–	17:45
Shark	2. BLOCK	08.31.	–	14:15
Shelled	8. BLOCK	09.01.	–	17:45
Sisters	3. BLOCK	08.31.	–	16:15
Something Must Happen	9. BLOCK	09.02.	–	13:00
Spider	2. BLOCK	08.31.	–	14:15
STAGNANT	1. BLOCK	08.31.	–	13:00
Talk to the Can	1. BLOCK	08.31.	–	13:00
TAP	3. BLOCK	08.31.	–	16:15
Techno, Mama	11. BLOCK	09.02.	–	16:15
The Awakening of the Insects	4. BLOCK	08.31.	–	17:45
The Clown Wars	12. BLOCK	09.02.	–	17:45
The Dead Collectors	6. BLOCK	09.01.	–	14:30
The Hangman at Home	12. BLOCK	09.02.	–	17:45
The Hero	2. BLOCK	08.31.	–	14:15
The Human Resource	11. BLOCK	09.02.	–	16:15
The Interview	9. BLOCK	09.02.	–	13:00
The Last Night	4. BLOCK	08.31.	–	17:45
The Light	10. BLOCK	09.02.	–	14:30
The Right Words	3. BLOCK	08.31.	–	16:15
The Sausage Run	1. BLOCK	08.31.	–	13:00
The Station In-Between	5. BLOCK	09.01.	–	13:00
Tomorrow I'll Be Back	3. BLOCK	08.31.	–	16:15
Under Water	5. BLOCK	09.01.	–	13:00
Useless	6. BLOCK	09.01.	–	14:30
We Are Not Alone	7. BLOCK	09.01.	–	16:15
White Room	6. BLOCK	09.01.	–	14:30
Why Is Your Face Downcast?	1. BLOCK	08.31.	–	13:00
YUGO	8. BLOCK	09.01.	–	17:45
Zarzal	1. BLOCK	08.31.	–	13:00

All guests are welcome to visit the jury consultations every evening.

	TUES / KEDD 08.30.		WED / SZERDA 08.31.		THURS / CSÜT 09.01.	
8 AM			Breakfast 8:00-9:00 <i>Wombats Hostel</i>		Breakfast 8:00-9:00 <i>Wombats Hostel</i>	
9 AM			BUDAPEXTREME Bustrip 9:00-12:00 <i>(meeting point: Wombats Hostel)</i>		BUDAPEXTREME "Walk Across" 9:00-12:00 <i>(meeting point: Wombats Hostel)</i>	
10 AM						
11 AM						
12 PM	Check in for guests 12:00- <i>Wombats Hostel</i>		Lunch 12:00-13:00 <i>Local Korner</i>		Lunch 12:00-13:00 <i>Local Korner</i>	
1 PM			1. BLOCK 13:00-14:15 <i>Puskin Amarcord Hall</i>		5. BLOCK 13:00-14:15 <i>Puskin Amarcord Hall</i>	
2 PM						
3 PM			2. BLOCK 14:30-15:45 <i>Puskin Amarcord Hall</i>		6. BLOCK 14:30-15:45 <i>Puskin Amarcord Hall</i>	
4 PM			"coffee and cigarettes"		"coffee and cigarettes"	
5 PM	Registration 16:00- <i>Puskin Main Hall</i>		3. BLOCK 16:15-17:30 <i>Puskin Amarcord Hall</i>		7. BLOCK 16:15-17:30 <i>Puskin Amarcord Hall</i>	
6 PM			4. BLOCK 17:45-19:00	1. BLOCK (repetition) 17:45-19:00	8. BLOCK 17:45-19:00	4. BLOCK (repetition) 17:45-19:00
7 PM	OPENING CEREMONY 19:00-20:00 <i>Istituto - Verdi Hall</i>		FESTI- NET 1.	Corti il Mondo (Italy)	FESTI- NET 2.	Vila do Conde (Portugal)
8 PM	CONCERT <i>Poa Prantesis</i> <i>Istituto Verdi Hall</i> 20:00-22:00	BEST OF BUSHO 2021 <i>Istituto Fellini Hall</i> 20:00-22:00	19:15- 20:45	19:15- 20:45	19:15- 20:30	19:15- 20:30
9 PM			3. BLOCK (repetition) 21:00-22:15 <i>Kino Cafe</i>		6. BLOCK (repetition) 21:00-22:15 <i>Kino Cafe</i>	

Puskin Cinema - Amarcord Hall

Kino Cafe

Istituto Italiano di Cultura - Verdi Hall

Minden vendéget nagyon szívesen látunk a zsűri konzultációkon!

FRI / PÉNTEK 09.02.	SAT / SZOMBAT 09.03.	SUN / VASÁRNAP 09.04.	
Breakfast 8:00-9:00 <i>Wombats Hostel</i>	Breakfast 8:00-9:00 <i>Wombats Hostel</i>	Breakfast 8:00-9:00 <i>Wombats Hostel</i>	8 AM
BUDAPEXTREME Széchenyi Bath 9:00-12:00 (meeting point: Wombats Hostel)			9 AM
			10 AM
		Farewell 10:00- <i>Wombats Hostel</i>	11 AM
			12 PM
Lunch 12:00-13:00 <i>Local Korner</i>			1 PM
9. BLOCK 13:00-14:15 <i>Puskin Amarcord Hall</i>			2 PM
10. BLOCK 14:30-15:45 <i>Puskin Amarcord Hall</i>	10. BLOCK (repetition) 14:00-15:15	Ibiza Cinefest 14:00-15:30	3 PM
"coffee and cigarettes"	11. BLOCK (repetition) 15:30-16:45		4 PM
11. BLOCK 16:15-17:30 <i>Puskin Amarcord Hall</i>	12. BLOCK (repetition) 17:00-18:15	Tantra Extasy 16:00-18:15	5 PM
12. BLOCK 17:45-19:00	7. BLOCK (repetition) 17:45-19:00	Workshopska 18:30-19:00	6 PM
Wild Roots/ Külön falka 19:15- 20:45	Hamburg Media (Germany) 19:15- 20:45		7 PM
8. BLOCK (repetition) 19:15- 20:30	Dinner 19:15	PRIZE CEREMONY 19:00-20:00 <i>Istituto - Verdi Hall</i>	8 PM
JURY CONS. 20:00		BEST OF BUSHO 2022 20:00-22:00 <i>Istituto Fellini Hall</i>	9 PM
9. BLOCK (repetition) 21:00-22:15 <i>Kino Cafe</i>			

Istituto Italiano di Cultura - Fellini Hall

Tilos a Tilos

Local Korner

Wombat's Hostel

SPONSORS / TÁMOGATÓK:



PARTNERS / EGYÜTTMŰKÖDŐK:



MEDIA PARTNERS / MÉDIATÁMOGATÓK:



ORGANIZER / FŐSZERVEZŐ:

